

规格

执行标准: GB4706.53-2002

项 目 \ 型 号		DL-SZ45HC
进 水 方 式		管道直接进水方式
额 定 规 格	电 源	交流220 V 50 Hz
	无 线 遥 控 器	直流3 V (LR6型(碱性5号)干电池2个)
	功 率	475 W (本体:420 W 便座:55 W)
方 位 指 示 灯		有
加热便座	标准表面温度	「关」室温、3档变化「低」约34 °C/「中」约38 °C/「高」约 40 °C
	安 全 装 置	温度保险丝
除臭装置	除 臭 剂	触媒・吸附双重除臭
	吸 入 风 量	0.1 m³/分
冲洗装置	最 大 流 量	强力清洗(臀部: 1.0 L/分)
	流 量 调 节	5档
	标准温水温度	「关」水温、3档变化「低」约35 °C/「中」约36.5 °C/「高」约38 °C
	温水水箱容量	0.85 L
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置
烘干装置	风 量	0.25 m³/分
	温 度 调 节※2	「弱」20 °C~「强暖」50 °C (室温10 °C时)
	安 全 装 置	温度保险丝、限温装置
其 他 安 全 装 置		漏电保护器 (内置)、内置着座开关
使 用 水 压 范 围 ※1		49~735 kPa {0.5~7.5 kgf/cm²}
使 用 进 水 温 度 范 围		0~40 °C
标 准 尺 寸(宽×高×长)		45×17.6×53.3 (cm)
标 准 质 量		4.7 kg

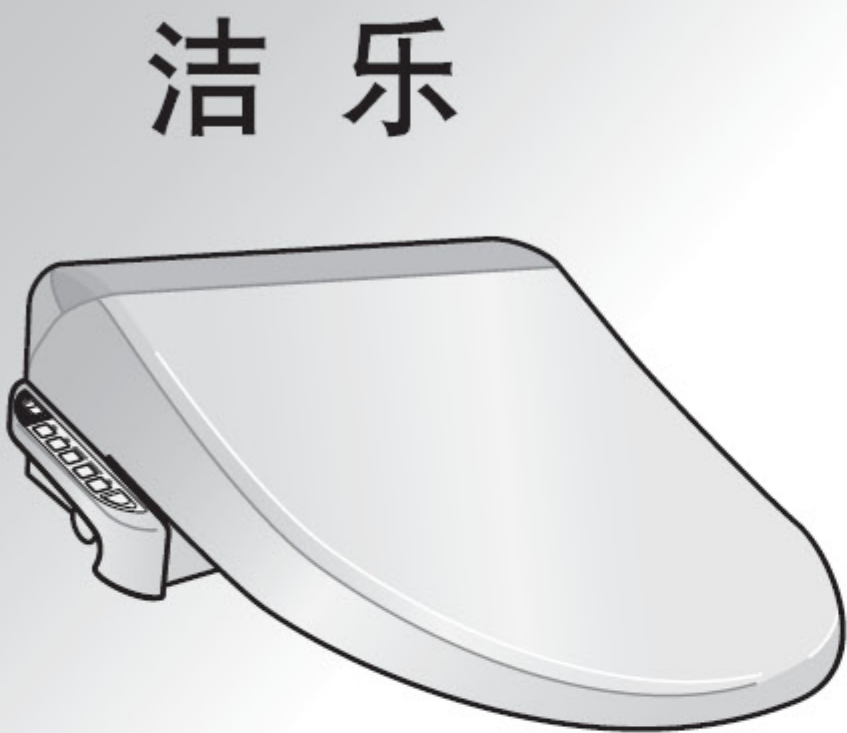
※1：使用水压范围在147 kPa以下时，水势调节幅度会减小。
※2：离暖风吹出口一定距离的测定点的温度

温馨提醒		请务必定期检修您所使用的温水冲洗便座!	
	有无这样的情况	- 即使按了按钮有时也会不启动。(无冲洗等) - 漏水。(配管连接部, 本体内部) - 运转中有异常声音或发出气味。 - 发生其它异常或故障。	发生以上这些情况时, 请停止使用, 为防止故障或事故, 请将电源插头从插座上拔下, 务必和销售店联系委托检修。

便利笺 为防止遗忘 请随手记入	购买日期	年 月 日	型 号
	销售商店	☎ () -	DL-SZ45HC

松下电化住宅设备机器(杭州)有限公司
浙江省杭州市杭州经济技术开发区松乔路2号
邮编：310018 售后服务电话:(0571) 86910619
© Panasonic Corporation 2008
中文网址: http://panasonic.cn/

Panasonic®



洁 乐
使用说明书
温水冲洗便座 家庭用

型号 DL-SZ45HC

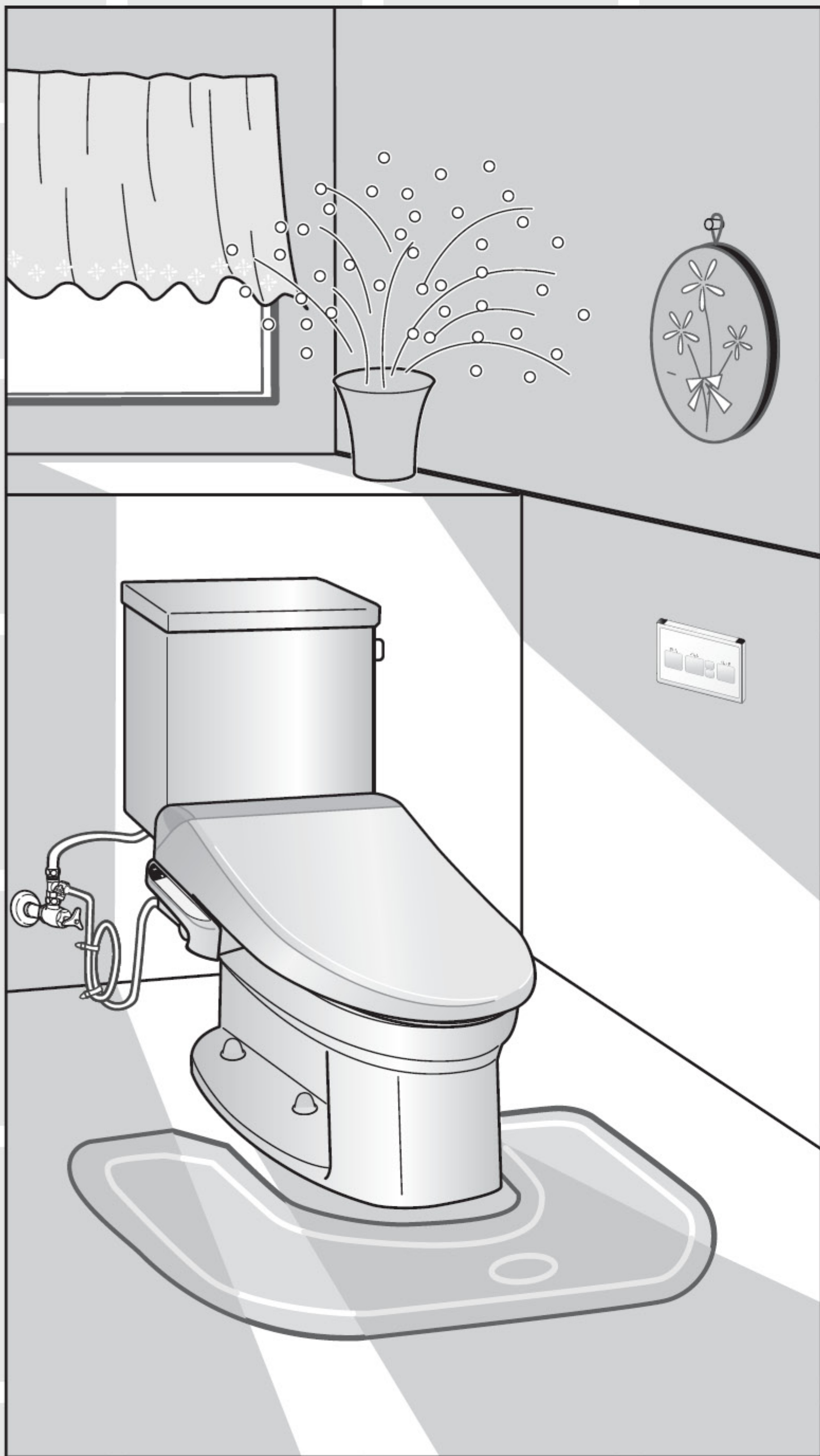
另附保修证 另附安装说明书



衷心感谢您购买Panasonic产品。
● 请认真阅读此使用说明书与保修证后, 正确使用本产品。
 特别是「安全注意事项」(4~7页), 请务必在使用前阅读完, 安全地使用本产品。
● 请在阅读后, 与保修证、安装说明书一起妥善保管, 以备日后需要时查阅。
● 请听取购买商店的意见, 仔细填写购买日期及购买商店名等。
● 实物与插图可能有差异。

DL940A-NQCP2
SH0809-2

珍爱身体、珍视生活的洁乐温水冲洗便座



使用「8小时停」功能

关闭温水加热器和便座加热器，降低电耗。
【☎19页】

使用 节电开关

在非使用状态时降低便座温度、温水温度，降低电耗。
【☎18页】

调低 温度

在不感觉冷的前提下，调低温度，降低电耗。
【☎16页】

关闭 便盖

不使用时请关闭便盖，减少散热，降低电耗。

目 录

使用前

	页
安全注意事项	4
各部位的名称 (本体)/附属品	8
(遥控器)	10
确认电源指示灯是否亮灯	11

使用方法

便盖、便座的电动开闭	12
关于方位指示灯/关于除臭	13
冲洗・烘干的使用方法	14
调节方法	16
(清洗强度/暖风温度/清洗位置/便座温度/温水温度)	
节约用电	18
(节电/8小时停)	

必要的时候

日常保养	20
预防冻结・长期不使用时	26
再使用时	28
定期点检	30
更换电池	31
打电话前请再次确认	
Q&A (常见问题)	32
故障判断	33
保修和售后服务	34
规格	封底



安全注意事项 (请务必遵守)

为预防对使用者或他人造成危害及财产损失，务必遵守的事项在以下内容中加以说明。

■因无视记载内容而错误使用时，所造成的危害及损失程度用以下表示来区分说明。

	警告	该表示栏目为「有造成死亡或重伤等可能性」的内容。
	注意	该表示栏目为「有造成伤害或物品损失等可能性」的内容。
■希望遵守的内容的分类用以下图示来区分说明。		
	该图示为请留心「唤起注意」的内容。	
	该图示为不可以进行「禁止」的内容。	
	该图示为务必执行「强制」的内容。	

警告

不可改造 维修技术员以外的人不可以擅自进行拆开修理

禁止拆开

会造成触电、起火、以及因异常动作引起的受伤。
• 需修理时请联系销售店。

不要将水或洗涤剂泼洒在本体、本体底部及电源插上

禁止浸水

会造成触电、短路而引起火灾。

使用便座和暖风烘干时注意避免低温灼伤

下记人群使用时，周围的人应注意将温度调节到「低」。
小孩、年长者、皮肤柔弱者、皮肤感觉迟钝者、自己无法进行温度调节者、服用了催眠药(安眠药、感冒药等)者、醉酒、极度疲劳者。

• 便座和皮肤某处长时间接触，可能造成低温灼伤。

不要长时间使用暖风烘干功能的「强暖」、「高」、「中」档

暖风烘干的「强暖」烘干功能仅限在室温10℃以下环境中使用

• 长时间进行暖风烘干会造成烫伤。
• 在室温10℃以上环境中使用暖风烘干的「强暖」烘干功能时会造成烫伤。

警告

确认接地连接

连接地线

[接地线连接的一例]

如不进行接地，发生故障和漏电时会引起触电。
• 请委托销售店进行接地作业。

请务必在插座及接线器具的额定值范围内使用。
请勿使用交流220V以外的电源。

会因发热而引起火灾。

电源插头要确实插到位

如不完全插入，会因触电或发热造成火灾。
• 请勿使用变形的插头及松动的插座。

要定期除去电源插头上的灰尘

插头上如果堆积灰尘，会因湿气造成绝缘不良、引起火灾。
• 请拔出插头，用干布擦拭。

电源线、电源插头不可有破损

不要划伤、加工、靠近高温处、强行折弯、扭曲、拉伸、压放重物、捆扎。

破损仍使用的话，会引起触电、短路、火灾。
• 电源线、插头需修理时，请联系销售店。

请勿将遥控器安装或放置在水能淋到的地方

会引起遥控器的故障。

不要用湿手拉拔电源插头

禁止湿手

会引起触电。

不要与上水管以外的管道连接在一起

与中水管道、工业用水管道、井水等连接会引起膀胱炎、皮肤炎症，另外如有异物混入并在配管中堆积，引起故障。

使用前

●安全注意事项



安全注意事项 (请务必遵守)

警告

正确使用电池



- ⊕ ⊖ 极要装正确。
- 长时间不使用时要取出。
- 必须使用指定电池。
- 请放在婴幼儿拿不到的地方。
- 用完的电池要马上取出。
- 电池丢弃时请用胶带等绝缘。
- 液体沾到皮肤时，请用水冲洗。
- 液体进入眼中有可能导致失明。请迅速用清水冲洗（勿搓揉）后去医院就诊。

错误使用有可能造成电池漏液，引起火灾或污染环境。
●万一发生漏液，请与购买商店联系。

请勿错误使用电池



- 请勿与金属制的项链、发夹等放置在一起。
- 请勿混用新、旧电池以及种类不同的电池。
- 请勿对其进行加热、拆分，不要放入水或火里。
- 请勿使用外壳已剥落的电池。

注意

不要靠在便盖上



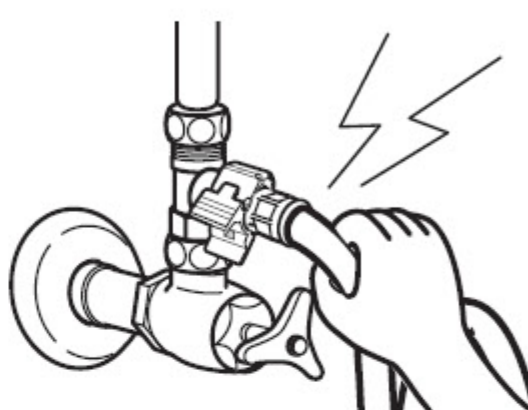
会因便盖破裂造成摔倒、受伤。

不要坐在上面或施加冲击力



会造成摔倒或因破裂而受伤。

本体装卸时不要对进水软管施加外力



会因连接部松弛造成漏水。

不要从开口部插入针棒等金属物品



会造成触电或受伤。

本体或便座破损时请勿继续使用



会造成触电或受伤。

便盖、便座开闭时请注意不要夹到手指等



夹住的话会受伤。

预防冻结



冻结会造成配管或本体内部破损，引起漏水。请进行「排水」处理。
【P26页】

注意

将进水过滤网取出时必须先将进水阀关上



不关上进水阀的话会引起漏水。

长时间不使用时应将本体的水排出



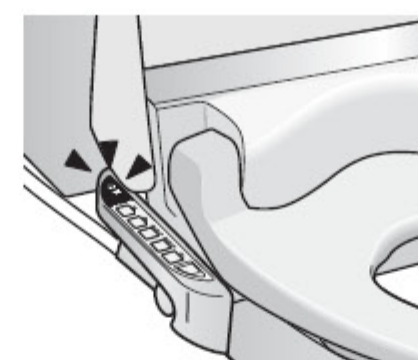
水的变质会引起皮肤炎症。
· 请先将电源插头拔出再进行排水。
【P26页】

进水过滤网一旦取出后，重新装上时必须确实拧紧



没有确实拧紧的话会引起漏水。

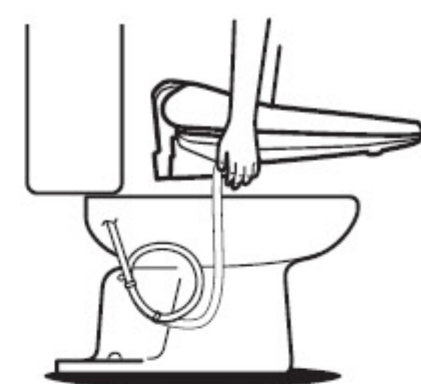
确认漏电保护器的动作



在漏电保护器有故障的情况下使用该机器，发生漏电时会造成触电危险。
【P30页】

- 发生故障时请与销售店联系。

搬运时必须搬便座主体



搬便座圈、便座盖的话会从便座本体脱开，造成伤害。

请勿扶着本体操作部坐下、站起



会造成摔倒、受伤。

在潮湿环境下使用时，请用换气扇等及时排出湿气



湿气可能会造成机器故障。

注意请勿摔倒



以下人群使用时，周围的人应注意不要让其在下或站起时摔倒
小孩、年长者、自己不能坐下、站起的人

从便座上起身时，如果臀部尚未离座而身体往前倾，如此重复多次后本体有可能会脱离本体固定板并脱离便器，造成伤害。

使用前

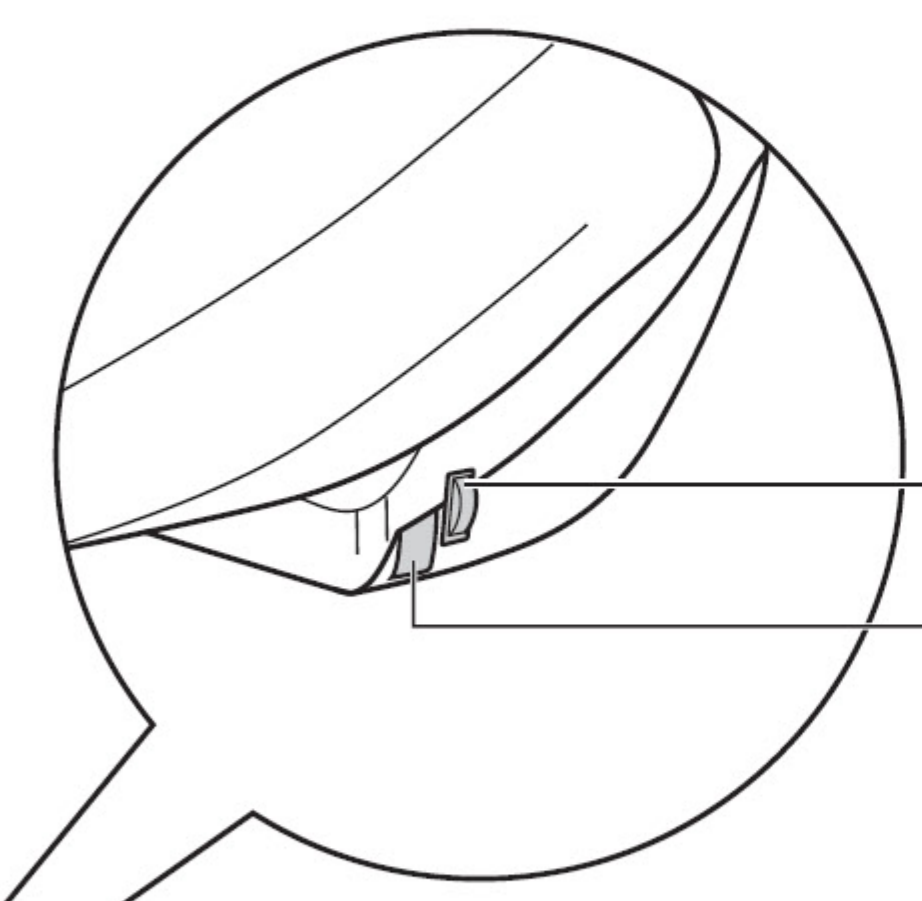
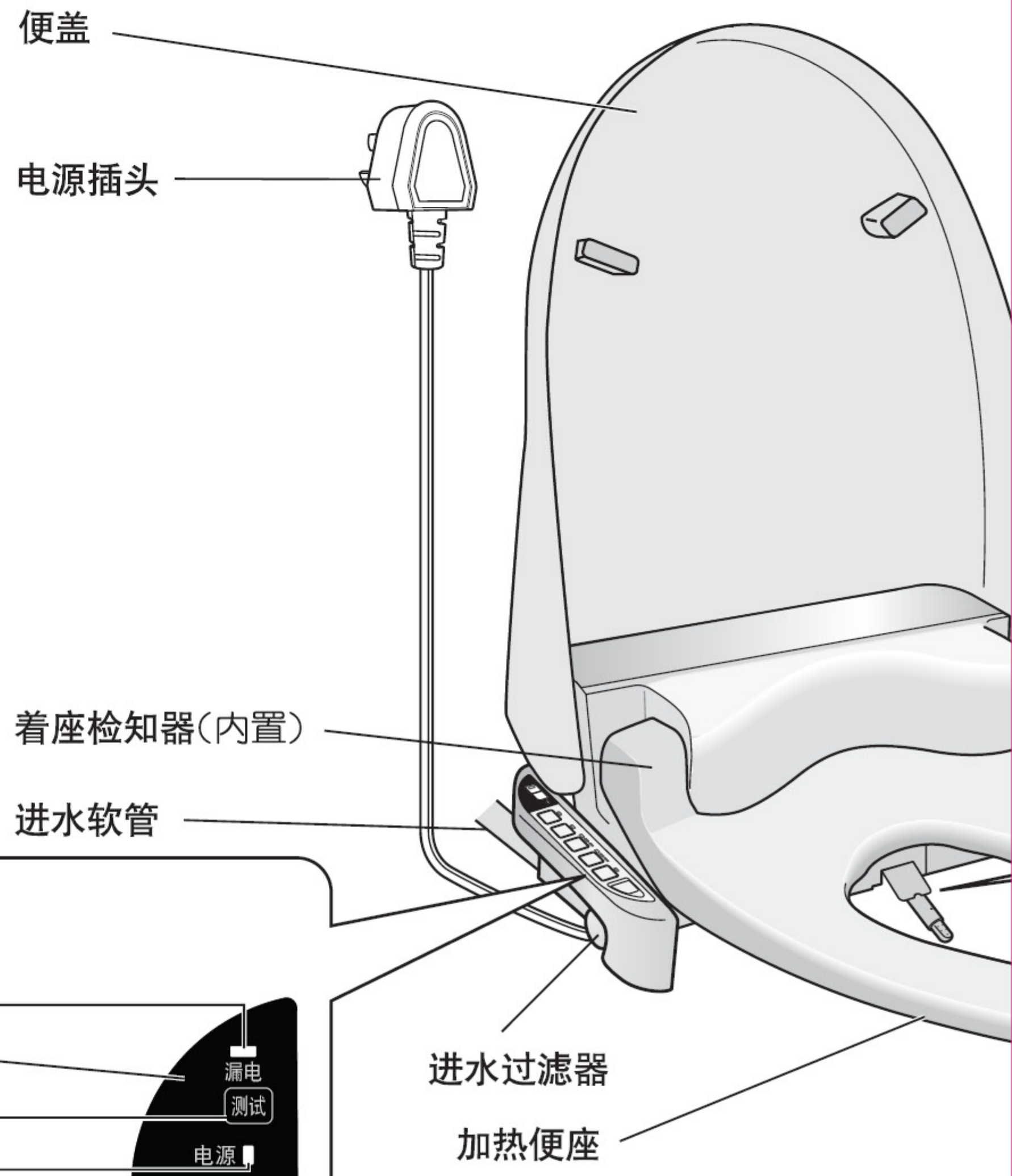
●安全注意事项



各部位的名称 (本体) / 附属品

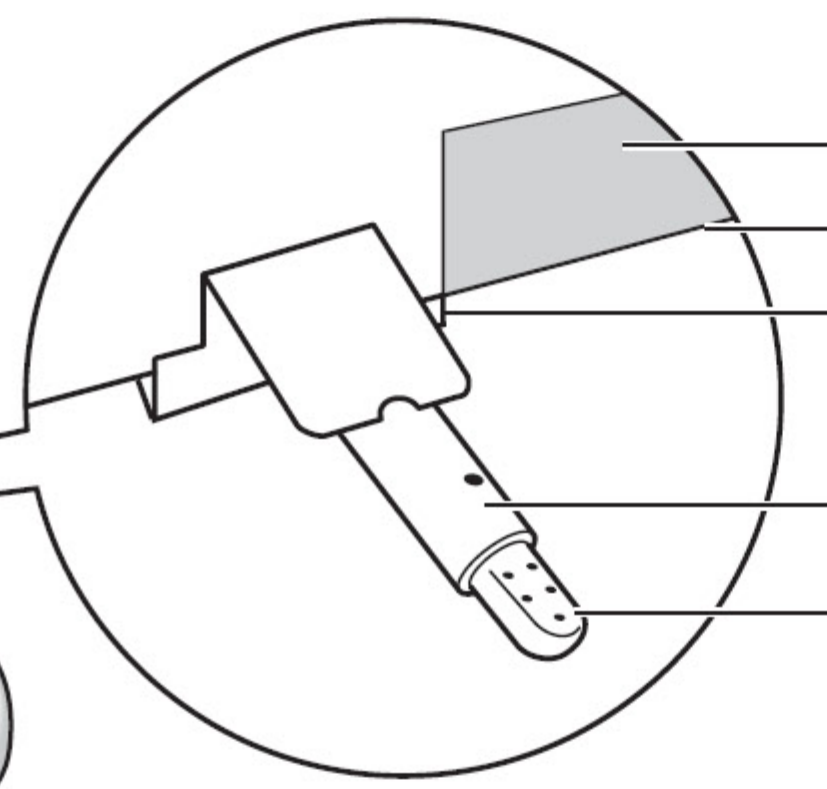
在使用前请进行确认。

本体



除臭过滤网
本体装卸按钮

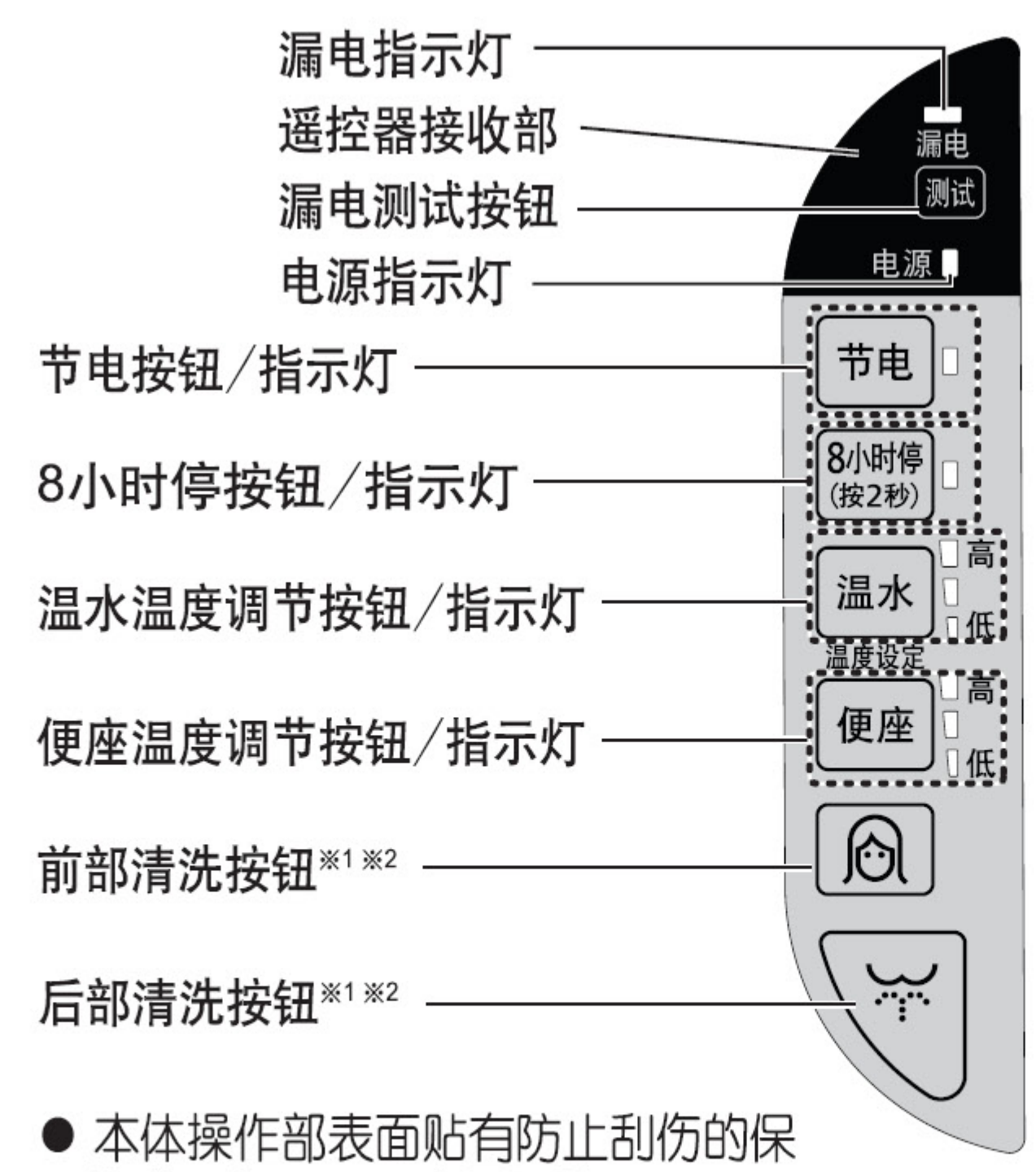
※产品型号标签设置在产品的背部。



烘干暖风出口
除臭吸风口
方位指示灯(在喷嘴的下侧)
臀部冲洗喷头(使用不锈钢材料)
女性专用冲洗喷头(使用不锈钢材料)

■插图 为喷头伸出的状态，目的是为了进行喷头说明。

本体操作部



● 本体操作部表面贴有防止刮伤的保护膜，如不需要请予揭除。

进水过滤器
加热便座

附属品

● 遥控器1个
(带挂板、安装螺钉、双面胶)



● 遥控器用LR6型(碱性5号)干电池2个。
更换标准：※约1年【P.31页】
※：使用Panasonic干电池的情况下。

提示

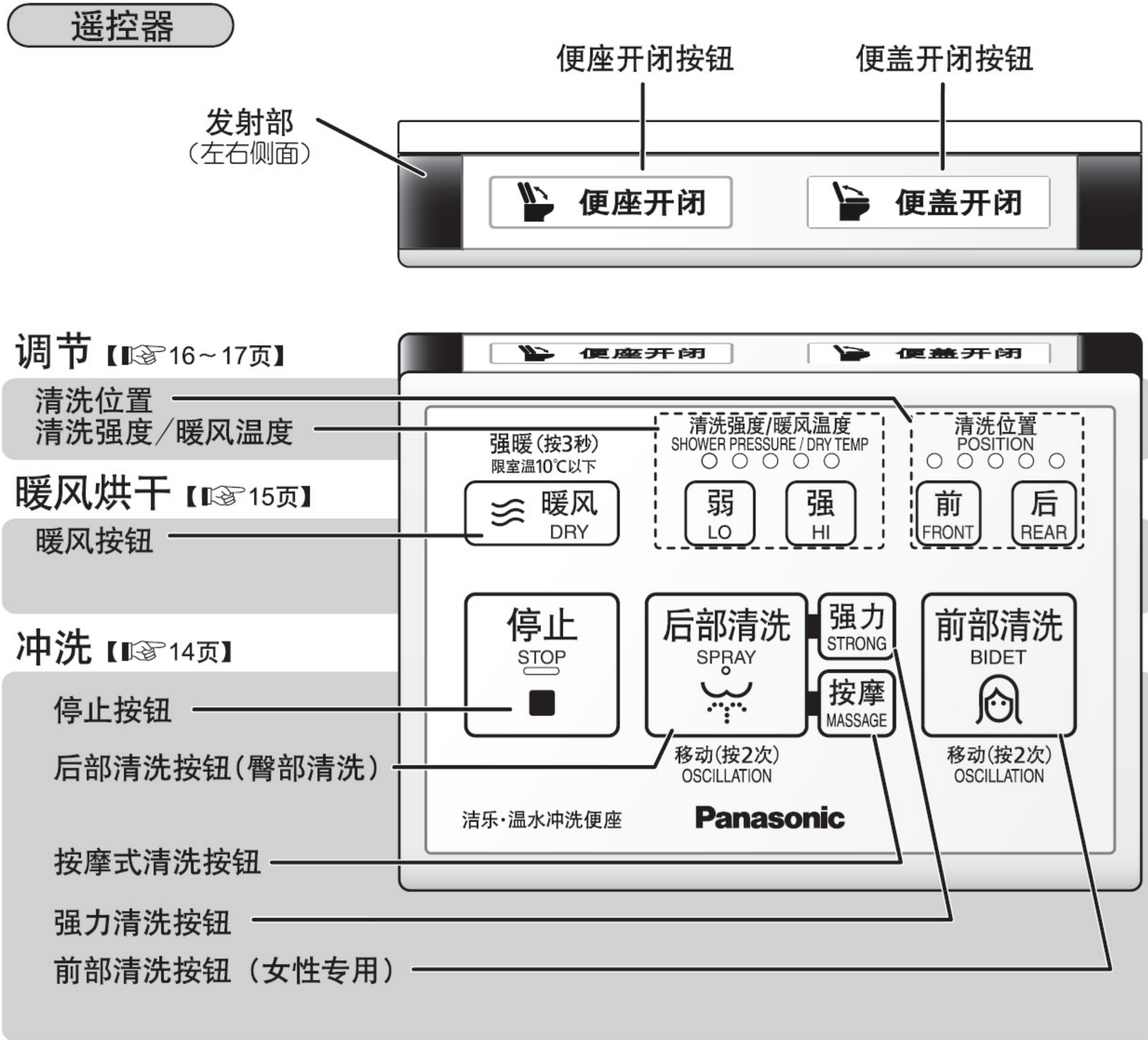
- ※1遥控器不能使用时使用
- ※2清洁喷头时使用

使用前

● 各部位的名称 (本体) / 附属品

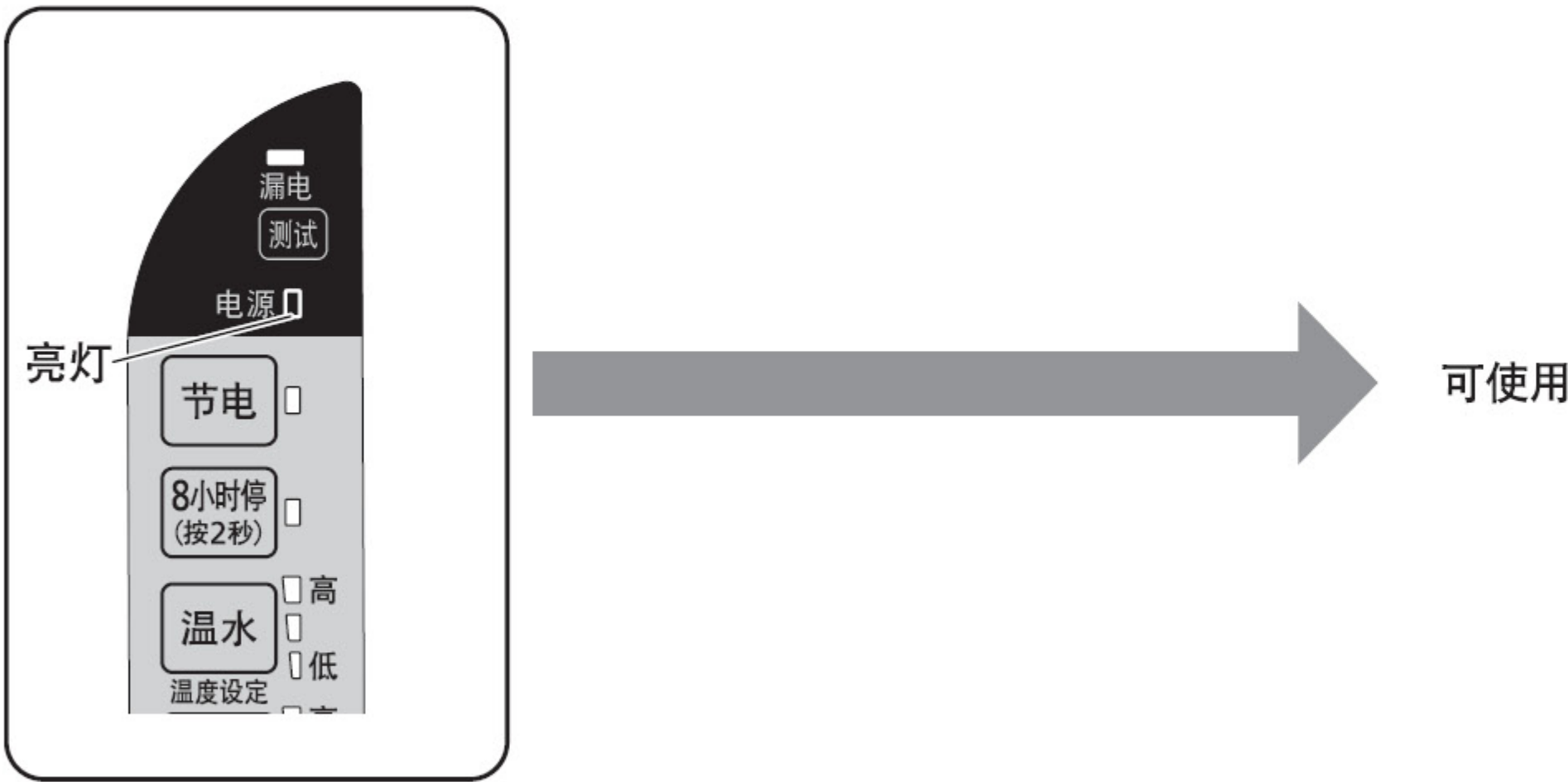
对使用方法有疑问时，请阅读【】中所标的页。

各部位的名称 (遥控器)

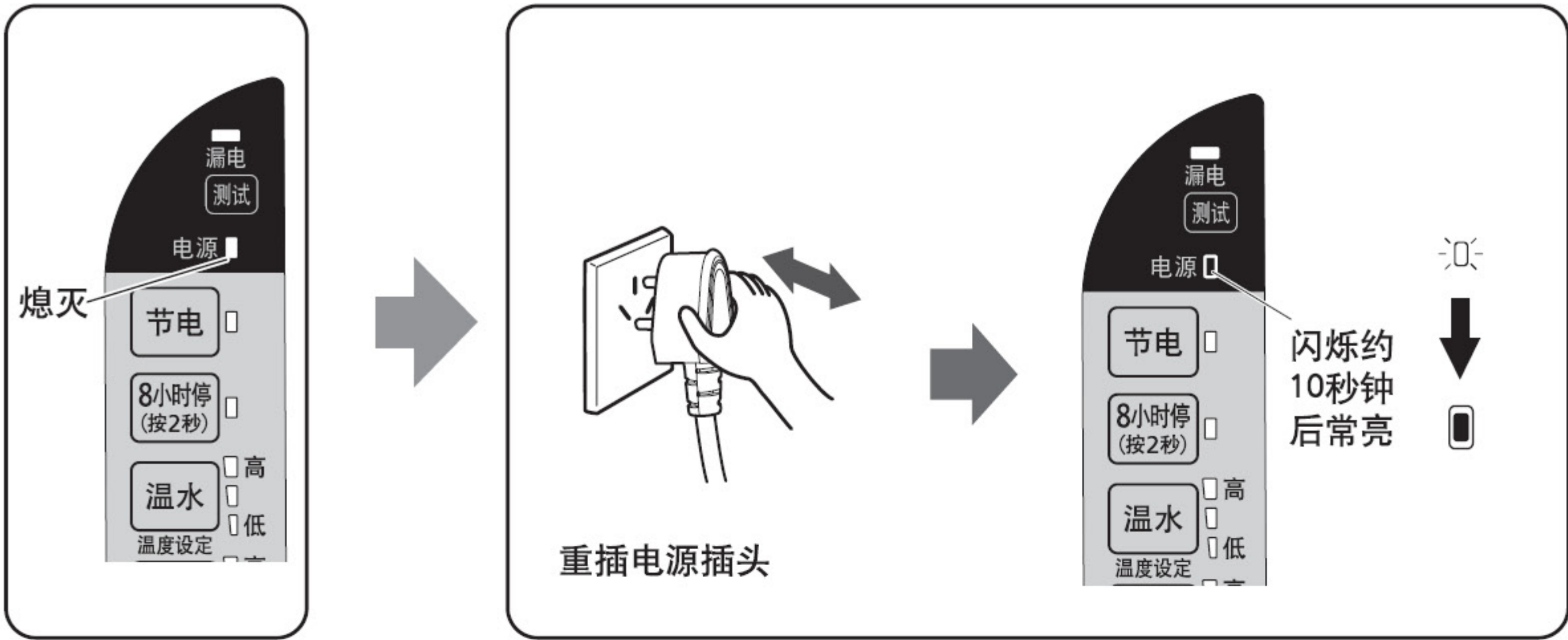


确认电源指示灯是否亮灯

■电源指示灯亮灯时，为可使用的状态。



■电源指示灯不亮时，请重插电源插头。



使用前

●确认电源指示灯是否亮灯

●各部位的名称 (遥控器)

提示

- 遥控器不能正确控制时，请更换电池【31页】
- 操作遥控器各指示灯都不亮时，表示电池没电了，请更换遥控器的电池。

提示

- 在电源插头插上后的十分钟内按压遥控器上的按键时，每按一次，本体上的电源指示灯就会相应的闪烁一次，以此来显示遥控器与本体之间的信号处于正常接收的状态。



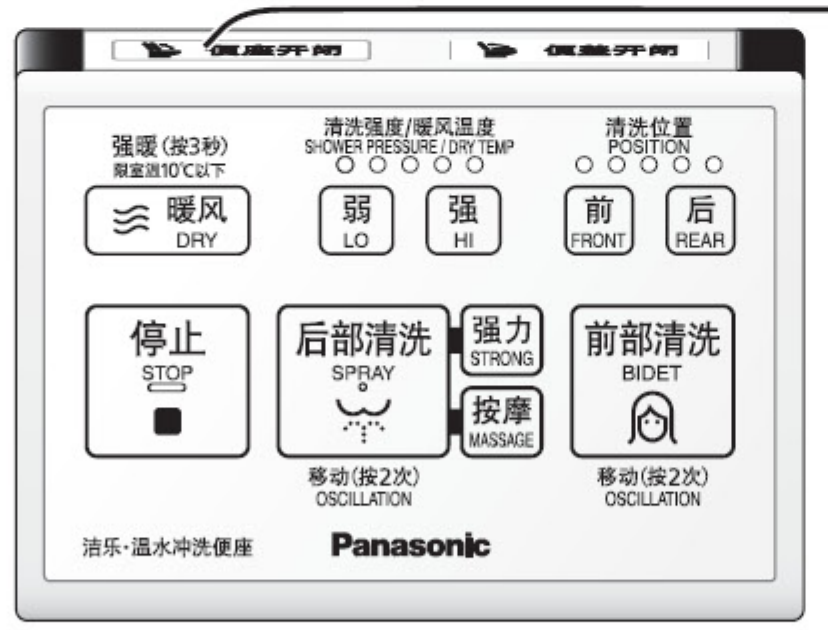
便盖、便座的电动开闭



便座（便盖）的开闭（遥控器）

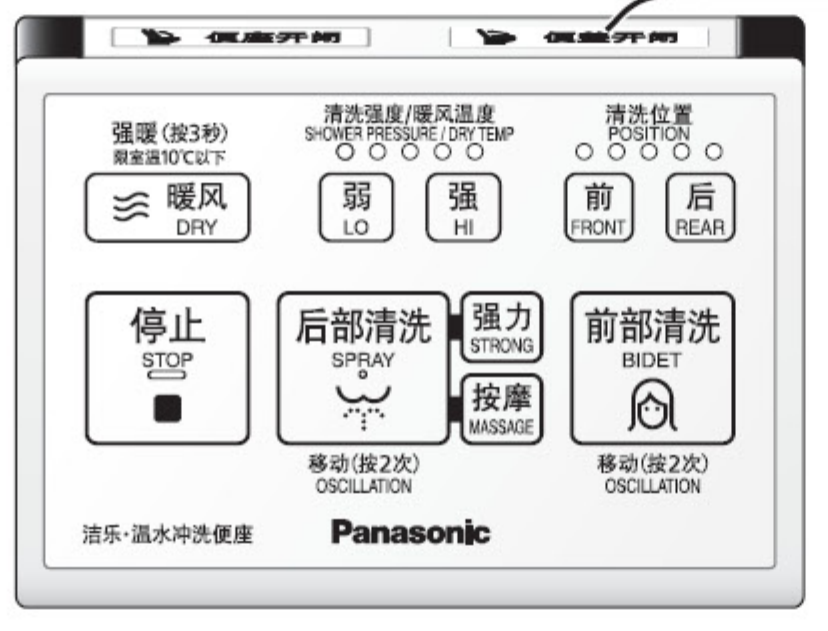
可用遥控器进行便座（便盖）的开闭。

开闭便座时



- 开闭...按下
(便盖关闭时按此键, 便盖会先行开启)

开闭便盖时

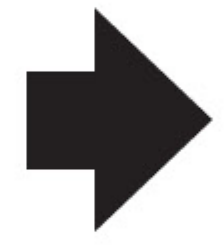


- 开闭...按下
(便座打开时按此键, 便座会先行关闭)

提示

此类情况下, 便座、便盖的电动开闭可能会有障碍

- 装有便盖布套、便座布套时
- 取下便盖布套、便座布套时
- 电源插头从插座上拔出时
- 进行电源插头的动作确认时
- 停电持续1秒以上时



电动开闭具有自动适应功能, 出现左示情况时, 用遥控器重复开闭便盖、便座3次, 可使便盖、便座的开闭更平稳。

提示

- 便盖、便座动作时, 请勿用力将其强行停止或向反方向推。
(有可能造成便盖、便座的开闭功能不能正常动作, 引发故障。)
- 用手动开闭时, 请勿施加蛮力, 需轻轻开闭。(施加蛮力会引起故障。)

关于方位指示灯

方位指示灯在男性小便时, 会在水面上映出一个点, 起到方位指示作用, 减少溅出便器的尿液量。

进入卫生间、打开便座时, 方位指示灯会在水面上映出一个点, 便座合上时, 灯自动熄灭。



提示

- 便座、便盖打开的状态下, 约5分钟后方位指示灯将会自动熄灭。

关于除臭

- 着座后, 除臭功能自动运行。(有运转音)

▶ 若想中途停止, 请按  冲洗过程中除臭不会停止。

- 离座约1分钟后自动停止。

▶ 若想离座后立即关闭除臭, 请按  除臭便会停止。

- 不能充分除臭时... 请清洁除臭过滤网。【 25页】

提示

- 因饮食问题导致粪便剧臭(大蒜臭等)时, 有可能无法充分除臭。

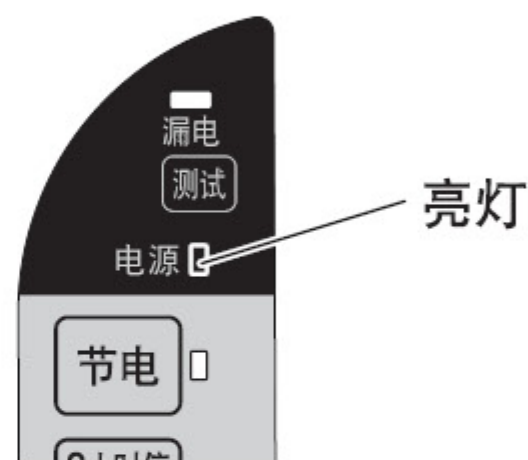


冲洗·烘干的使用方法

那么我们就开始使用吧！
使用方法非常简单，只需按自己习惯的姿势做好，再按下按钮就行。

使用前请确认本体的电源指示灯是否亮灯。
如果不亮，请重插电源插头。（电源指示灯闪烁约10秒钟后常亮）

※ 在电源插头插上后的十分钟内按压遥控器上的按键时，每按一次，本体上的电源指示灯就会相应的闪烁一次，以此来显示遥控器与本体之间的信号处于正常接收的状态。



1 坐下

- 除臭装置开始动作。（会有声音发出）

2



任选一个
按钮按下，开始冲洗

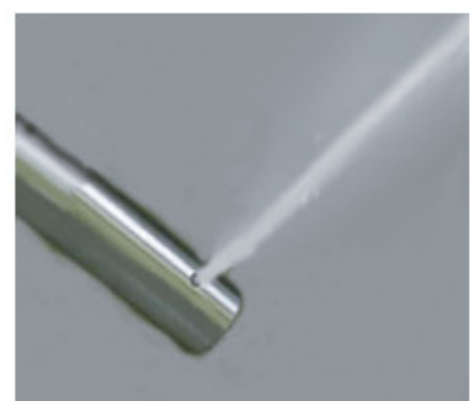
- 在温水冲出前大约需等5秒钟时间。
- 根据喜好不同，能够进行各式清洗。

3



根据个人喜好进行调节

【16、17页】



按下2次后转为臀部移动冲洗。

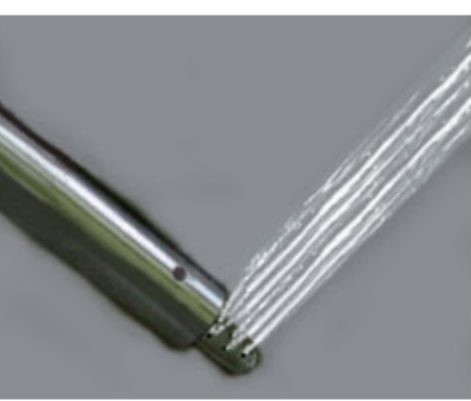
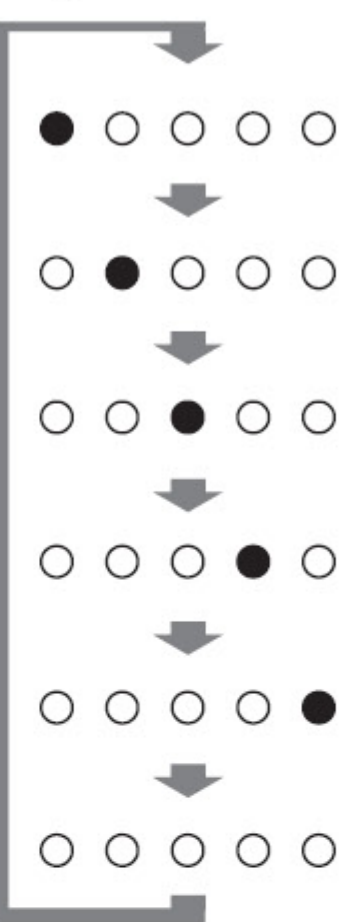
- 喷头自动前后来回移动。



＜想快速冲洗干净时…＞
清洗强度指示灯会在「强」的位置上闪烁。



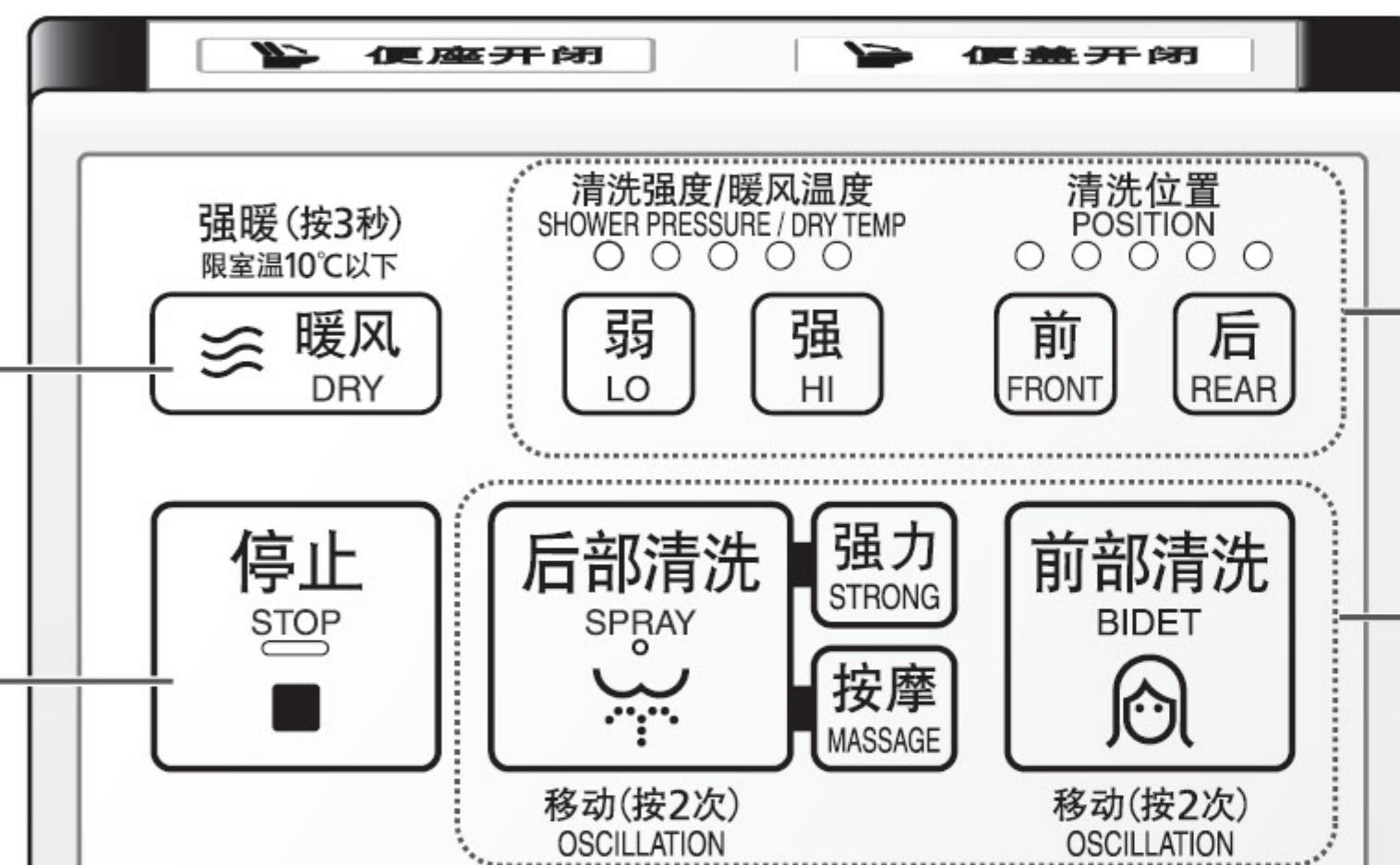
＜便秘时为促进排便…＞
清洗强度将会自动地从弱到强变化，臀部将会有爽快的感觉。清洗强度指示灯的位置也会发生相应变化。（参照右图）



按下2次后转为前部移动清洗。

- 喷头自动前后来回移动。

（插图中的 ● 表示亮灯）



4 按下



- 冲洗将会停止。
- 会进行短暂的喷头自清洗。



- 离座约1分钟后，除臭自动停止。
- 使用完毕时，喷头开始自清洗。

5 按下



开始烘干

- 用纸巾轻轻擦去水滴，会干得更快。

6 按下



- 烘干将会停止
- 离开便座约1分钟后，除臭将自动停止。

提示

- 本体的温水水箱容量约为0.85L。在中等强度的清洗状态下，使用约50秒后水温会转冷。停止清洗，等待约5~7分钟后，水温又会再次变热。（会因进水温度不同而有所差异）
- 冲洗完毕后，喷头收回到本体内需要约6秒钟。
- 坐在便座上时可能会感到有些松动，这是由于采用了本体可从便器上脱卸的结构，并非故障。
- 按下本体操作部的 ，遥控器的指示灯不会发生变化。
- 刚坐上便座时，可能会听见“喀嚓”的声音，这是着座检知器打开的声音，属正常现象。
- 遥控器不能使用时，请使用本体操作部上的 ，进行冲洗。【8页】
- 按下两个按钮中的任意一个，喷头伸出，进行相应清洗，但在这种状态下，清洗强度和清洗位置不能调节。清洗强度默认为上一次使用时的强度等级（初始值为第3档），清洗位置默认为第3档。在同一按钮上再按一下，喷头缩回，清洗停止。

提示

- 为了能让喷头动作准确，请稍稍向便座后部坐下。体重10kg以下的人使用时，有可能出现着座开关不能接通的情况。
- 为了安全和节电，冲洗/烘干功能的最长连续使用时间设定为5分钟。连续冲洗/烘干约5分钟后将自动停止。
- 冲洗停止的状态下，喷头附近可能会有水滴落下。这是由于温水水箱中水在加热时发生膨胀，或是喷头内有残留水，并非故障。（冲洗后约7~8分钟内）
- 夏季等室温很高的情况时，长时间使用暖风烘干的中高温时，请注意避免灼伤。（为了安全，只有在暖风温度等级处于「高」的状态下，才能切换至「强暖」模式烘干。）
- 冲洗时会有水从喷嘴的侧面流出，这是为了防止机器内部水压过高而采用的泄压保护，并非故障。

使用

● 冲洗·烘干的使用方法



调节方法 (清洗强度/暖风温度/清洗位置/便座温度/温水温度)

可调节水流的「强度」，进行舒适、满意的冲洗。

洗净强度

- 在 后部清洗 前部清洗 的清洗过程中调节。
- 按 弱 或 强 时，清洗强度改变。
- 强度等级显示为5档。

强度等级显示 (指示灯亮灯)



要求

在水压低的地方，有时会不出水。此时请将清洗强度设置为「强」

暖风温度

- 在烘干过程中调节。
- 启动后，约5分钟自动停止。
- 按 弱 或 强 可以调节温度。
- 系统会自动记忆使用的温度等级，并将其默认为下次使用的暖风温度 (不包括「强暖」功能)。
- 暖风温度分为「低」「中」「高」三个等级，分别由指示灯1, 3, 5 进行显示。

暖风温度等级显示 (指示灯亮灯)



▶ 若使用暖风温度等级「高」仍觉得暖风温度太低 (室温低于10℃) 时，请按 强暖 3秒以上，启动「强暖」烘干功能，指示灯开始闪烁。【P15页】

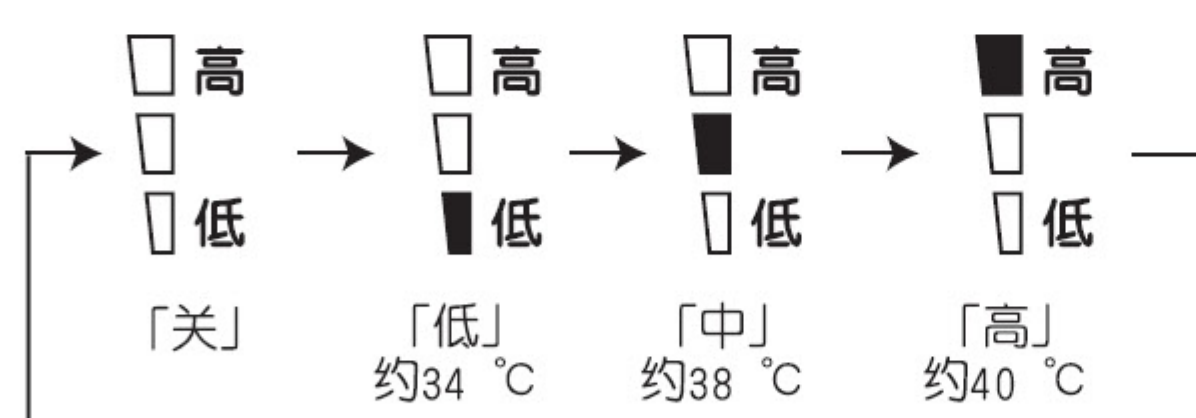
- 仅温度等级「高」进行时可启动。
- 强暖模式有3个等级，启动时，自动进入强暖等级「中」，按 弱 或 强 可以在3个等级之间调节。
- 在强暖等级为「低」的状态下按 弱 ，返回温度等级「高」。

便座温度

按下 便座

- 重复按 [便座]，便座温度指示灯按下图顺序切换。
- 选择您喜欢的温度。
- 温度等级显示为3档

温度等级显示 (指示灯亮灯)



「关」的时候转为室温。

便座温度指示灯

温水温度指示灯

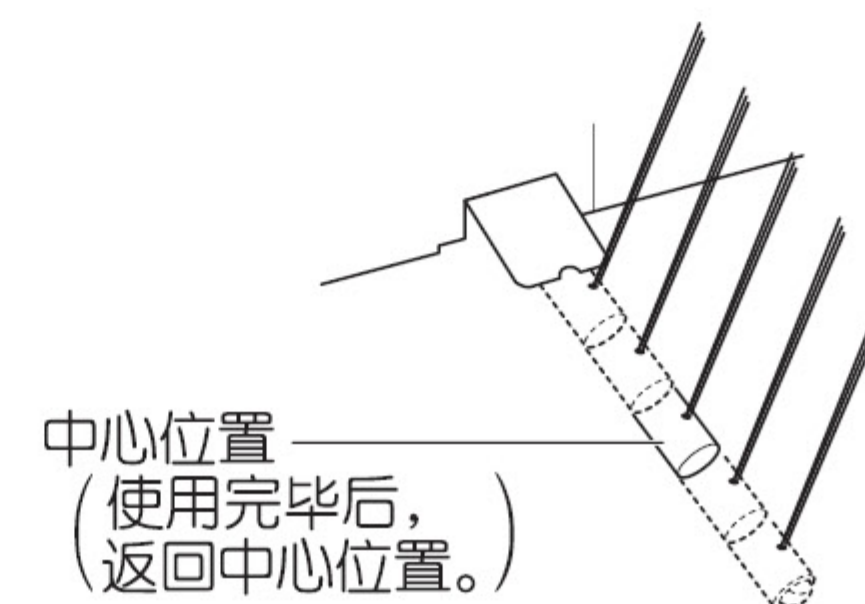
清洗位置

- 可在 后部清洗 前部清洗 的清洗过程中调节。
- 重复按 前 或者 后 ，喷头就会向相应的方向移动，可以选择您习惯的位置。

清洗位置分为5档 (指示灯亮灯)



以正中央为中心，向前有2档，向后有2档

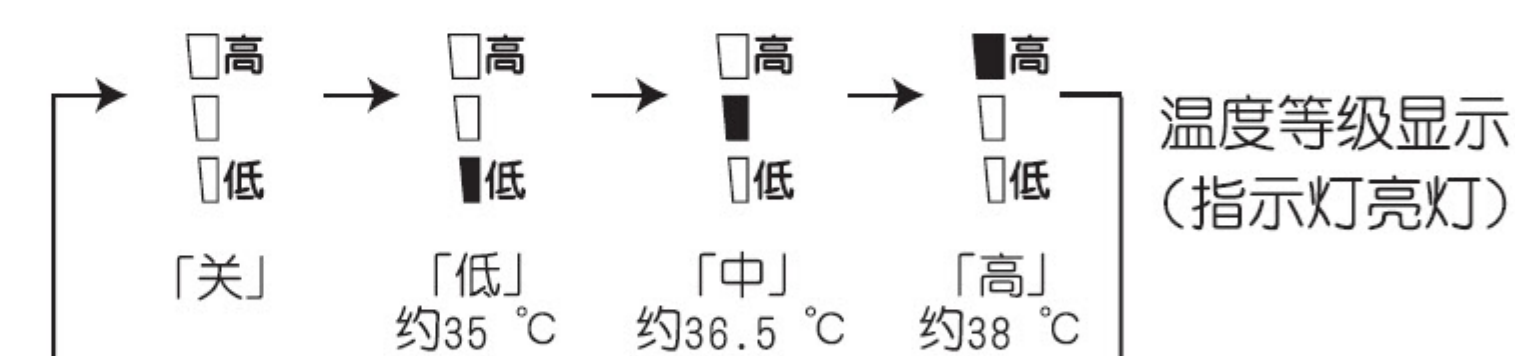


(插图中的 ● 表示亮灯)

温水温度

- 重复按 温水 ，温水温度指示灯按下图顺序切换。
- 温度等级显示为3档。没有显示时，则为自来水温。
- 即使在非冲洗状态下按 温水 ，温度也会改变。

(非冲洗状态时也能根据个人喜好设定温度)



「关」的时候转为自来水温。

(插图中的 ■ 表示亮灯)

提示

- 操作后，遥控器的清洗强度指示灯、清洗位置指示灯会亮大约1分钟，然后熄灭。再次按操作按钮时，各指示灯点亮，接受操作。

提示

- 电源插头拔下、停电或是按下测试按钮时，本机将会自动记录下当前的设定温度，待通电后会返回上一次的温度设定状态。

使用

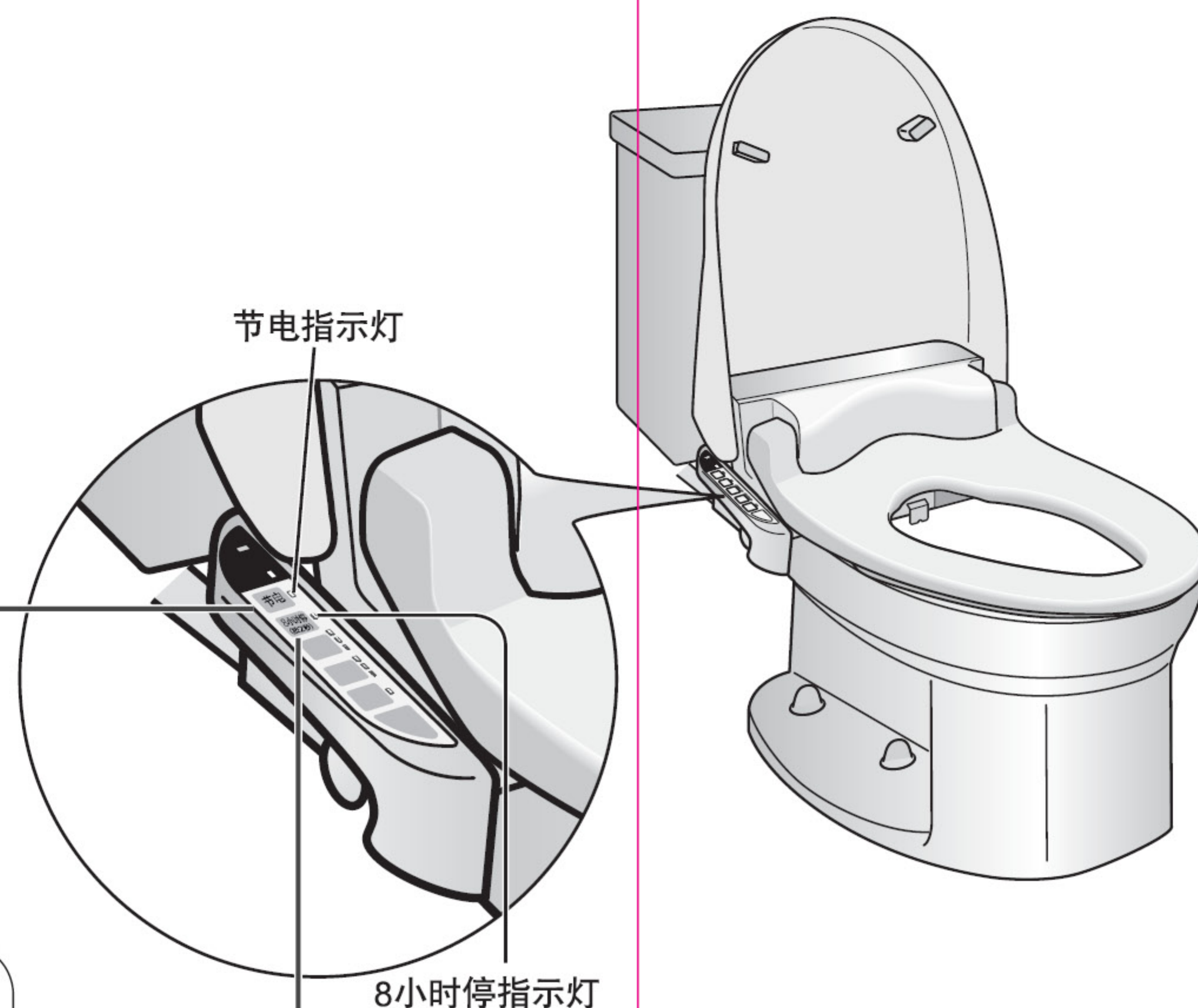
调节方法 (冲洗强度/烘干温度/冲洗位置/便座温度/温水温度)



节电的方法有2种。
灵活使用可有效节电。

节约用电（节电/8小时停）

节电……指降低便座和温水的温度。
8小时停…指对便座和温水加热器停止通电8小时。



节电(便座·温水温度)

芯片会记忆便座的使用情况，在不使用的时段会自动降低便座和温水的温度，达到节电的目的。

按 **节电** 时

- 节电指示灯亮灯。
- ▶ 在不太使用的时段使用节电状态下的便座时…
 - 冬季的夜间等时候，刚坐上时会觉得有些冷，但便座在1~2分钟内即变暖，温水也会在3~5分钟内变暖。
- ▶ 想停止节电功能时… 请再次按 **节电**
 - 节电指示灯熄灭。
 - 自动返回到预先设定好的便座温度和温水温度。（加热所需时间：便座1~2分钟，温水3~5分钟）

8小时停(便座·温水温度)

便座和温水加热器的电源被断开，达到节电的目的。

- 请在外出或就寝时使用。
- 在节电状态下也能设置。

按 **8小时停** 2秒以上

- 8小时停指示灯亮灯。
- 温水温度指示灯、便座温度指示灯熄灭。

▶ 在8小时停的状态下着座时…

便座温度：着座的同时开始通电。加热到所需温度约需5~7分钟。（视室温而定）

温水温度：着座的同时开始通电。加热到所需温度约需5~7分钟。（视水温而定）

- 着座时便座温度指示灯、温水温度指示灯亮灯。
- 离座后返回到8小时停模式，温水加热器和便座断电。

▶ 想停止8小时停的功能时…

请再次按 **8小时停**

- 8小时停指示灯熄灭。

使用

● 节约用电（节电/8小时停）



日常保养 (一)

日常使用过程中会渐渐有污垢堆积。经常、仔细的清洁将保持便座的洁净。

便器水箱、本体等的日常保养

警告

请勿将水或清洁剂等泼洒在本体、本体底部或电源插头上



会造成触电、短路，引起火灾。

禁止浸水

- 1 用湿布擦拭 (拧干)
(请勿用水淋洗)
- 2 难清洁的污垢
可用稀释过的中性清洗剂来擦拭。

提示

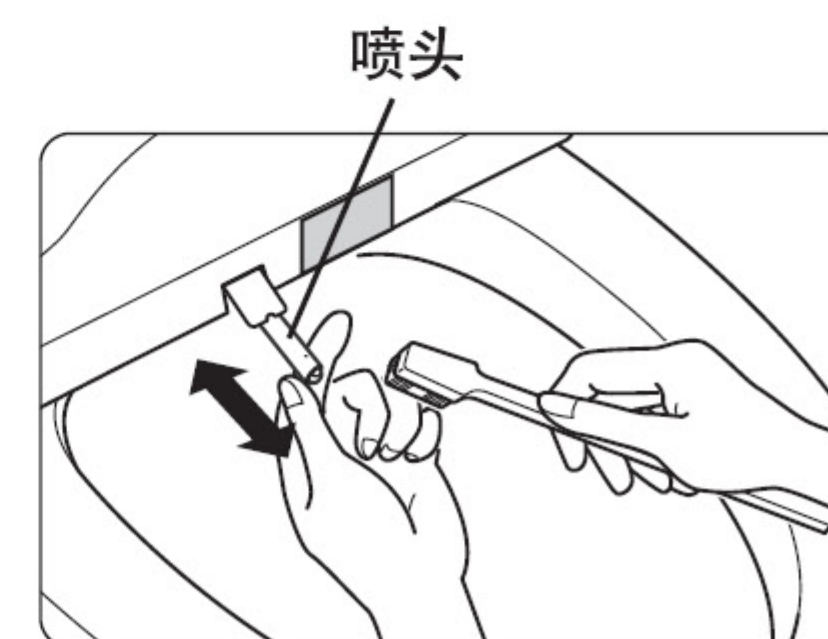
- 请认真擦拭结露后的便器水箱。
- 梅雨季节或冬季使用暖气时产生的结露若不及时除去，会弄湿地板、墙壁而发霉。需进行擦拭或换气。



喷头的清洁 (每周一次)

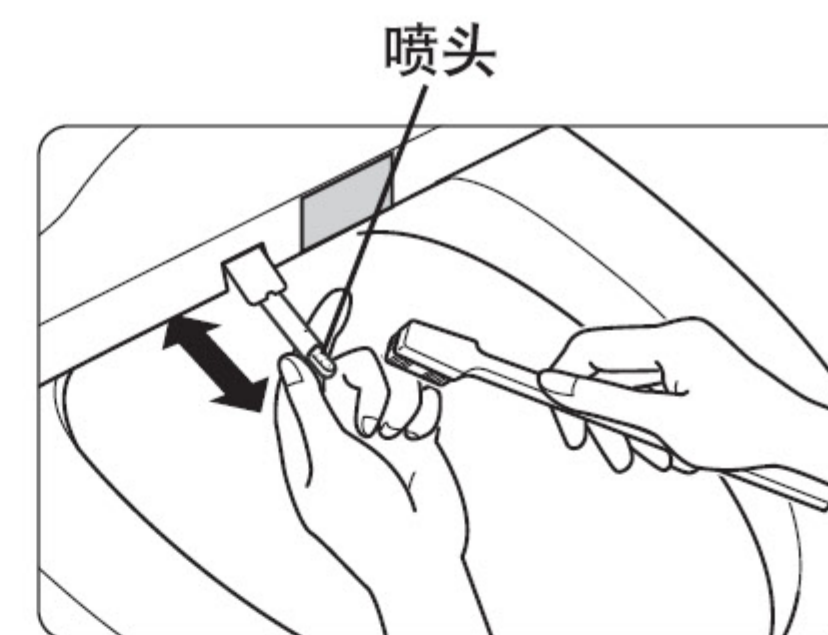
- 1 打开便盖、便座
按下本体操作部的  臀部冲洗喷头伸出。(喷头中流出洗净水)

- 2 手持喷头，用牙刷等工具轻轻擦洗。



- 3 按下本体操作部的  女性专用冲洗喷头伸出。(喷头中流出洗净水)

- 4 手持喷头，用牙刷等工具轻轻擦洗。



- 5 再按一次  喷头收回。(喷头中继续流出洗净水，持续约3秒后停止)

保养时的注意事项

- 将软布浸湿，充分拧干后进行擦拭。用干布擦会划伤产品。
- 清洗便器时请勿将洁厕剂沾到本体上。另外，挥发性气体对产品本体有伤害，请尽量用较短时间清洁便器。
- 酸性或碱性的洗涤剂均对本体内的金属部分有腐蚀作用，可能会引起故障，请勿使用。
- 含有粉末或研磨剂的洗涤剂会对本体外壳或座圈造成伤害，请勿使用。

保养时的注意事项

- 请注意勿将喷头弄弯。
- 请勿用手将喷头强行拉出，否则会引起故障。如不小心拉出，则须将电源插头拔出，30秒钟过后再重新插上。
- 清洗时，喷头伸出的状态将持续3分钟，3分钟后喷头收回。

● 日常保养

必要的时候



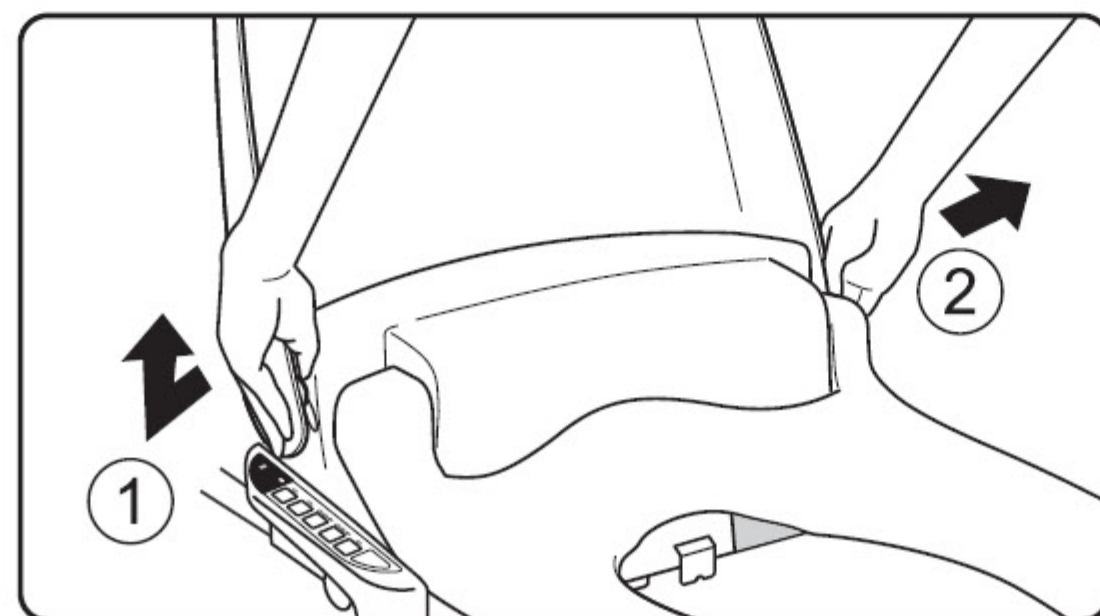
日常保养 (二)

便座、本体可以拆下后再进行清洁。

便盖的清洁 (每周一次)

1 清洁之前请将电源插头从插座中拔出

2 卸下便盖
将便盖立起来
① 将便盖左侧撑开取出
② 将便盖从本体的右轴上卸下

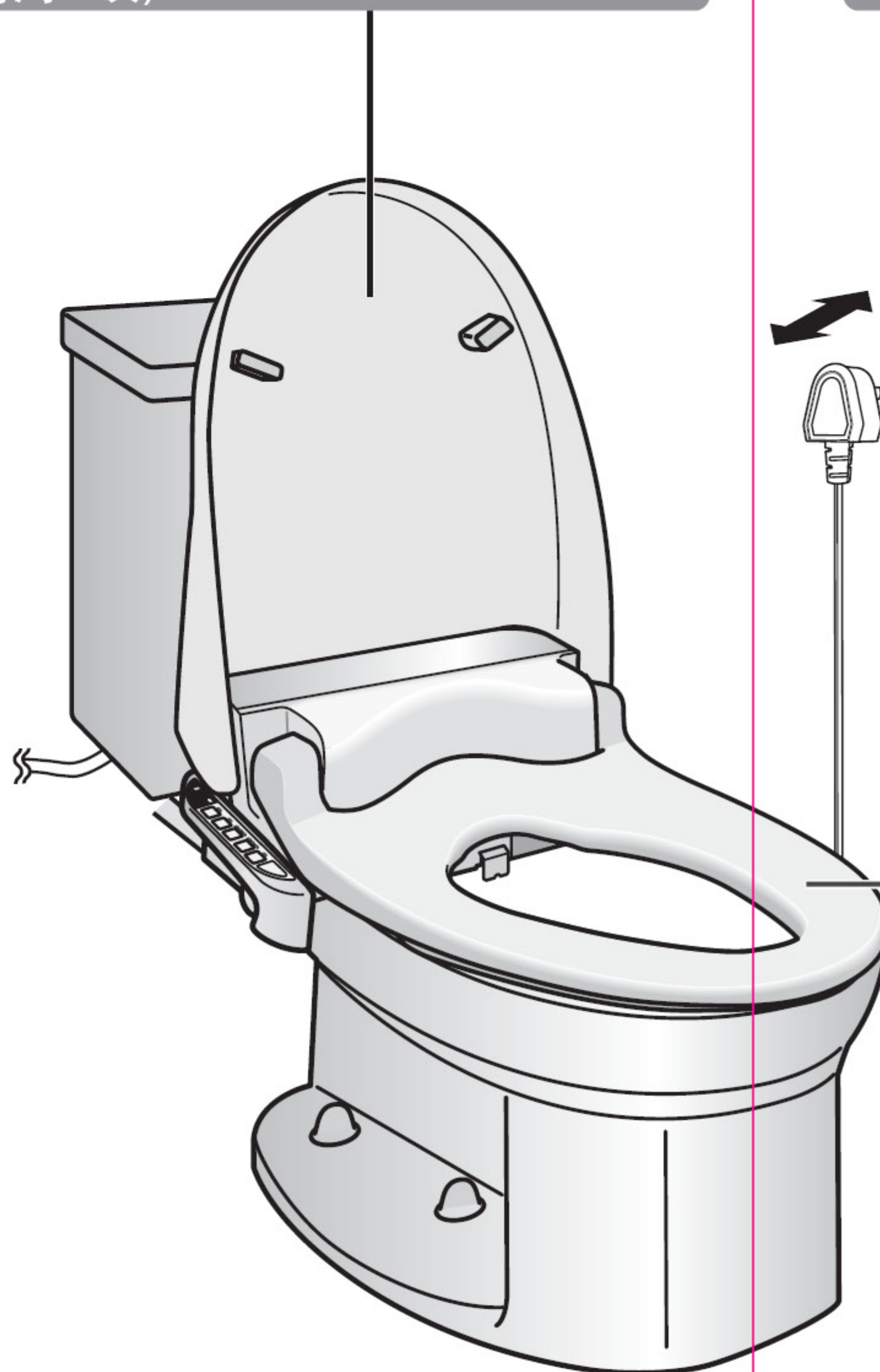


3 拭去便盖上的污渍

4 装回便盖
① 将便盖插入本体右轴
② 将便盖轴插入本体左侧孔中
(若安装不正确, 便盖将无法正开合)



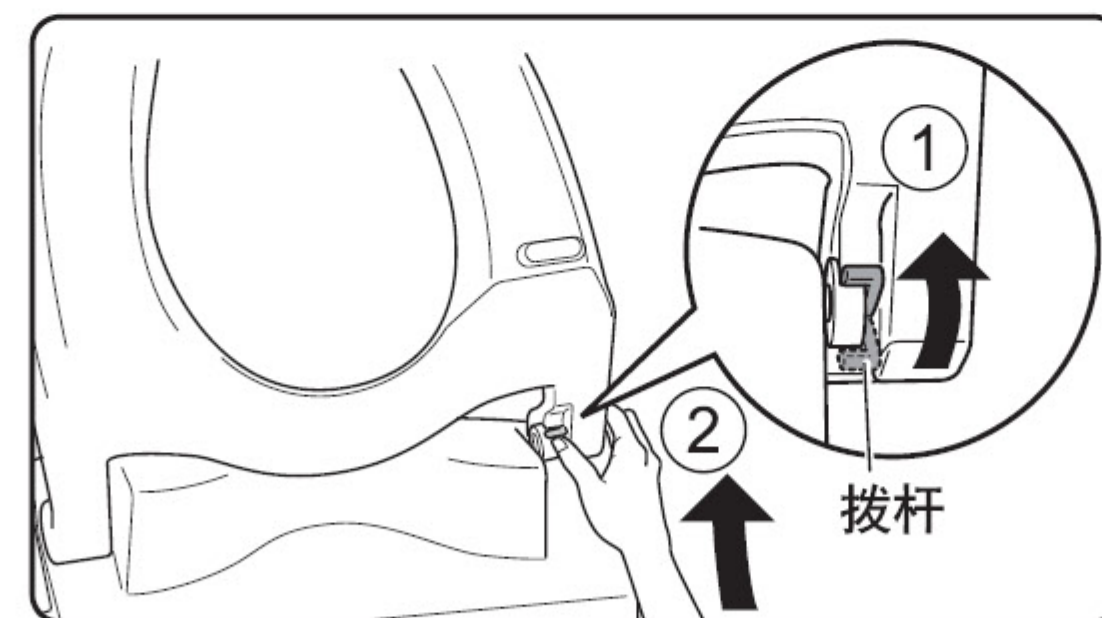
5 将电源插头插回到插座中



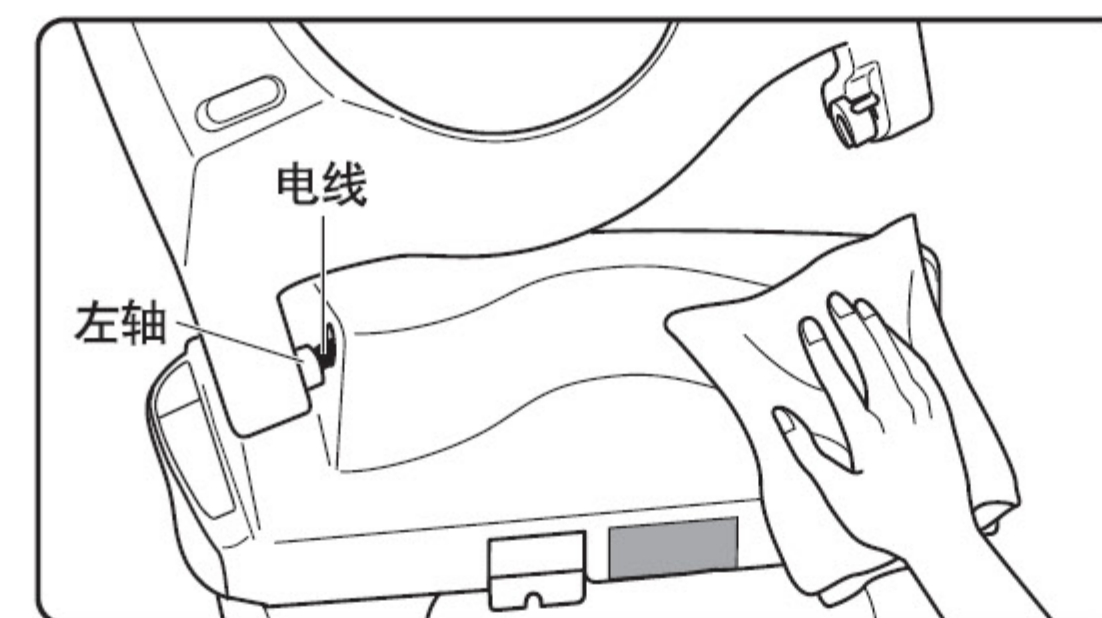
便座/本体的清洁 (每周一次)

1 清洁之前请将电源插头从插座中拔出

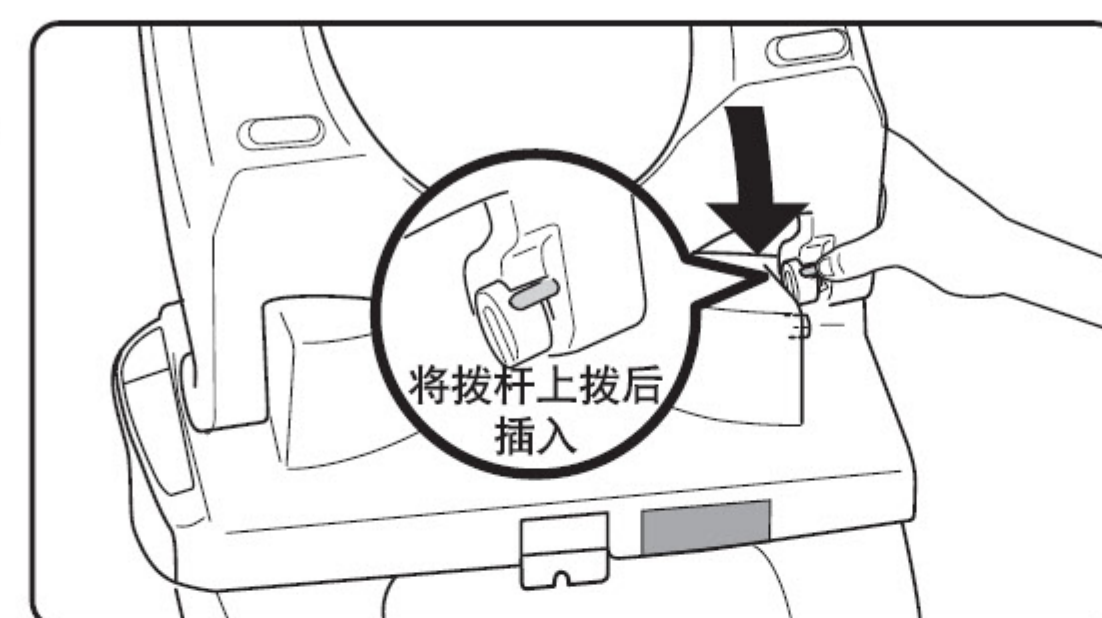
2 卸下便座
① 将便座立起并将拨杆往上拨。
② 同时将便座右部上提。
● 只能卸下便座的右部。



3 拭去本体和便座上的污渍



4 装回便座
① 将第3步图示的便座左轴上的电线放回本体内, 将左轴照原样插回。
② 将右轴的拨杆上拨, 将便座立着从上往下装入。
(确认拨杆是否转回到原始状态)



5 将电源插头插回到插座中

要求 ● 请注意: 电源插头在从插座上拔下时, 便盖和便座会可能轻易的从开的状态倒下。

要求 ● 请注意: 电源插头在从插座上拔下时, 便盖和便座会可能轻易的从开的状态倒下。

● 日常保养

必要的时候



日常保养 (三)

请不要忘了定期清洁除臭过滤网。

本体底部的清洁（每周一次）

1 清洁前请拔掉电源插头

2



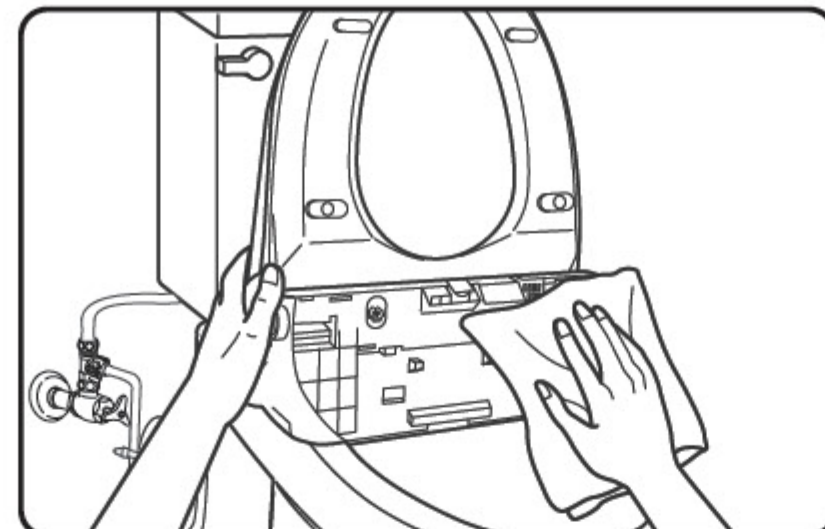
将本体卸下，放在便器上
按住右侧的本体装卸按钮，并握住本体两边向前上方轻轻拉出，本体从便器上脱开后，向身体一侧移动。
● 拆卸本体前，请注意进水软管的长度。

3



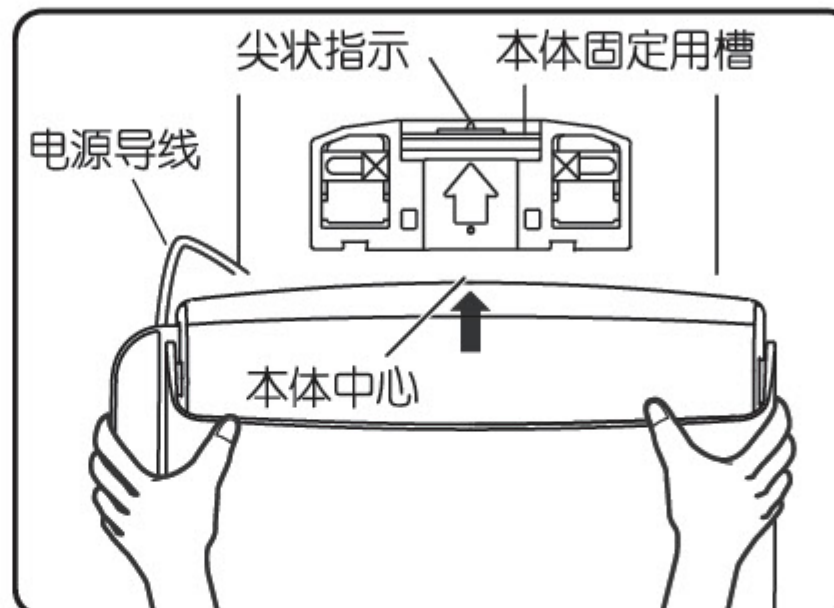
拭去被遮住部分的污渍
● 将浸水后的软布充分拧干后再擦拭。

4



清洁本体底部
将本体立在便器上，拭去本体底部的污垢。方位指示灯部的清洁，请使用干燥的牙刷，请不要将水淋到指示灯部位。

5



本体的安装
为将本体固定卡板插入到本体固定用槽内，请如左图所示，将本体中心对准尖状指示，将本体靠近身体这一侧稍稍上抬，“喀”的一声插入。

- 请注意勿将导线卡入到本体和便器之间。
- 轻轻上抬本体，确认本体是否可靠固定。

6 将电源插头插回到插座中

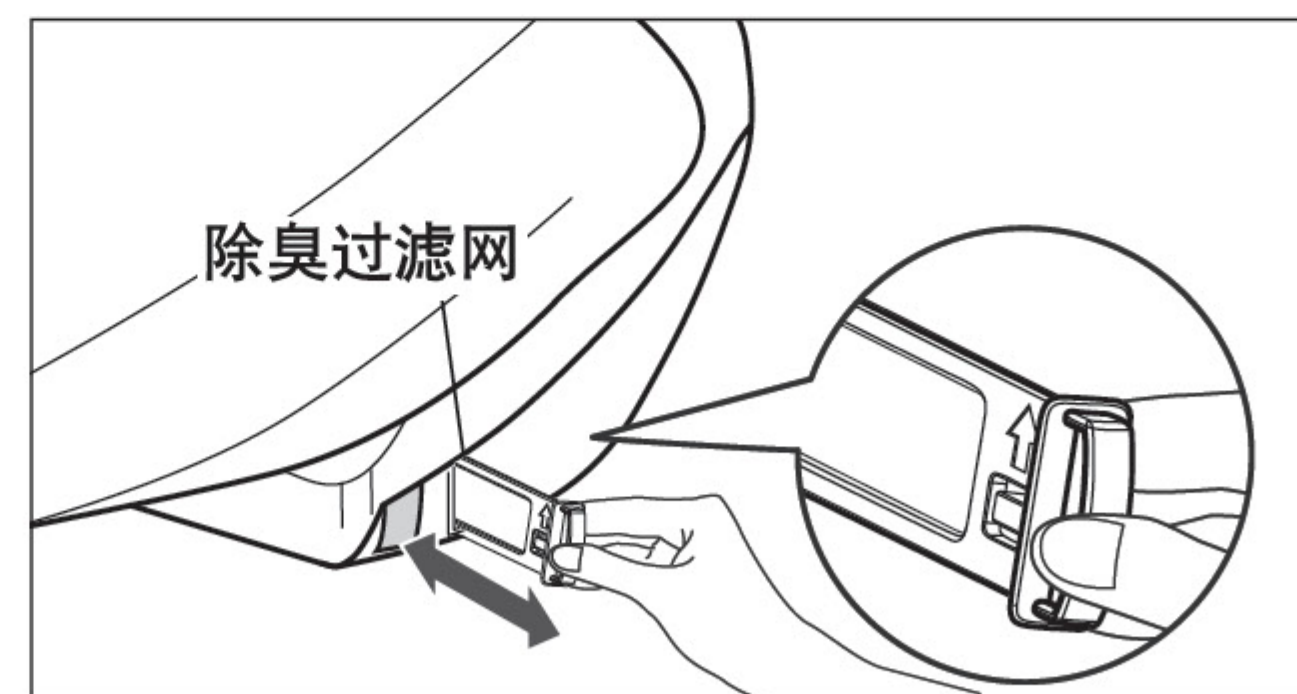
要求

- 将本体朝跟前移动(上述2)或将本体立起(上述4)时，请注意勿向进水软管施加蛮力。
- 请勿将本体倒置。
- 将本体安装回便器时，可能会有一些松动，这是由于采用了本体可从便器上脱卸的结构，并非故障。

除臭过滤网的清洁（每月一次）

如果有灰尘堵塞，除臭效果会变差。

1 取出除臭过滤网



2 用干燥的牙刷等工具除去灰尘，或用水冲洗

- 用水冲洗后须晾干再使用。

3 在除臭过滤网上箭头刻印向上的状态下将过滤网插回到原处。

提示

除臭剂置于本体内部，无需更换。

警告

请勿将水或清洗剂等泼洒在本体、本体底部上



禁止浸水

会造成触电或短路，引起火灾



提示

- 除臭过滤网及除臭剂无需更换。

● 日常保养

必要的时候



预防冻结 · 长期不使用时

为防止本体内的水发生冻结，或长期不使用时，请将水放掉。

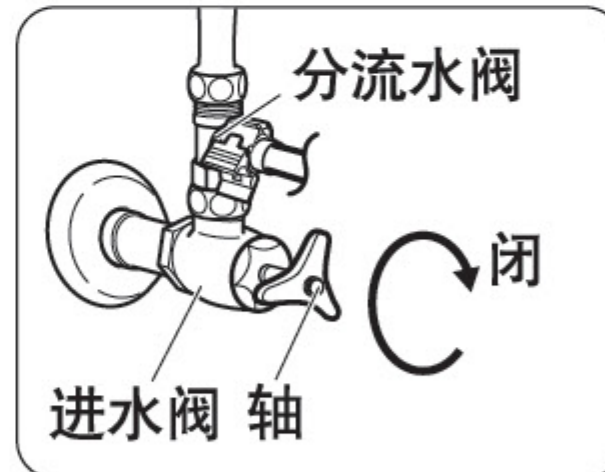
■下述情况时请把水放掉

- 寒冷地区本体内的水可能冻结时……不放水会造成冻结、漏水。
 - 长期(1周以上)不使用时……不放水可能会因残水变质导致皮肤发炎等。
- ※别墅等不长期使用的情况下，也请放出残留水。

座式便器

1 拔下电源插头

- 如不拔下可能引起故障



2 进水阀完全关闭，使进水停止。

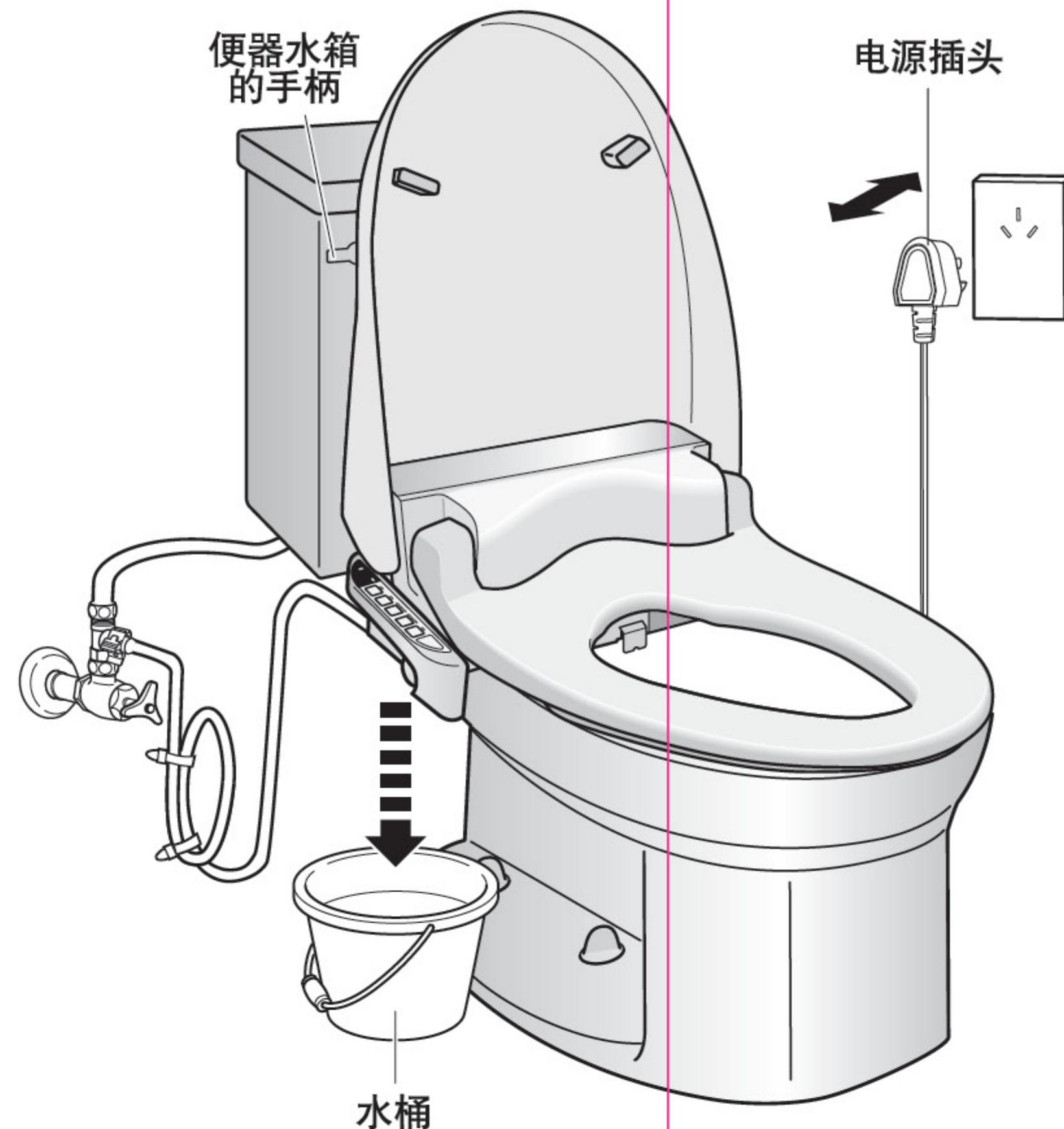
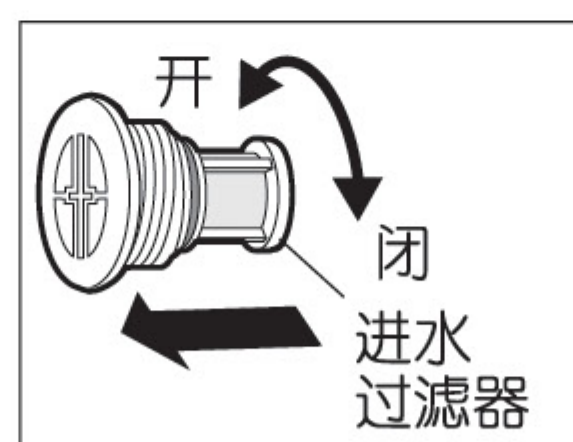
3 转动便器水箱的冲水手柄

- 放掉便器水箱中的水，确认进水停止。

4 用水桶等盛接 用一字或十字螺丝刀拧松进水过滤器 并取出

(卫生间较狭窄、螺丝刀伸不进时，按步骤5取下本体后再拧出进水过滤器。)

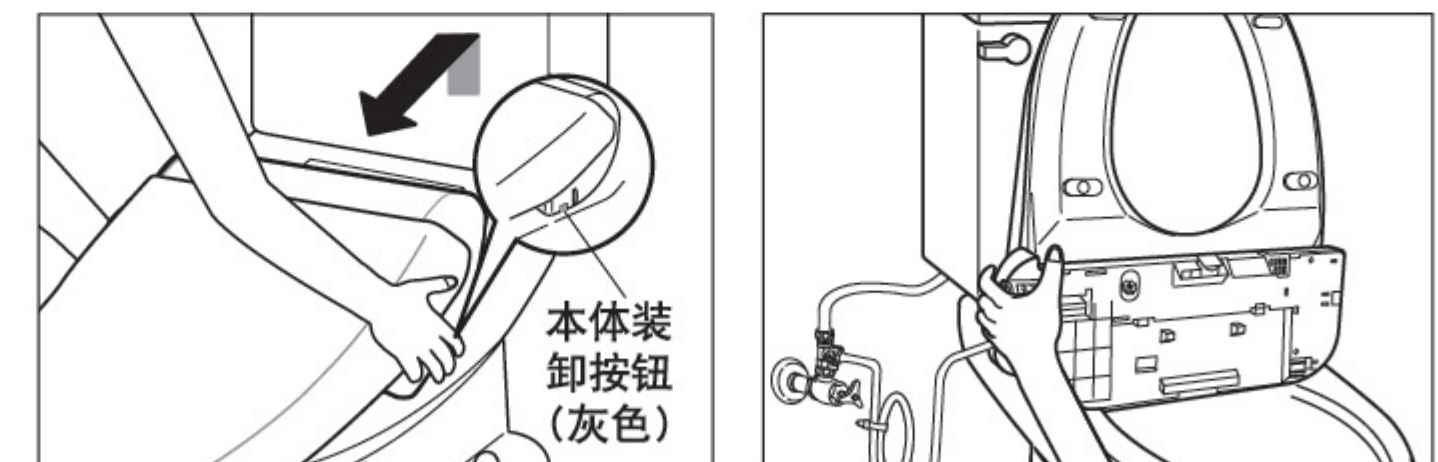
- 本体内有水流出。
- 进水过滤器上有污垢时，请用牙刷刷洗。



提示

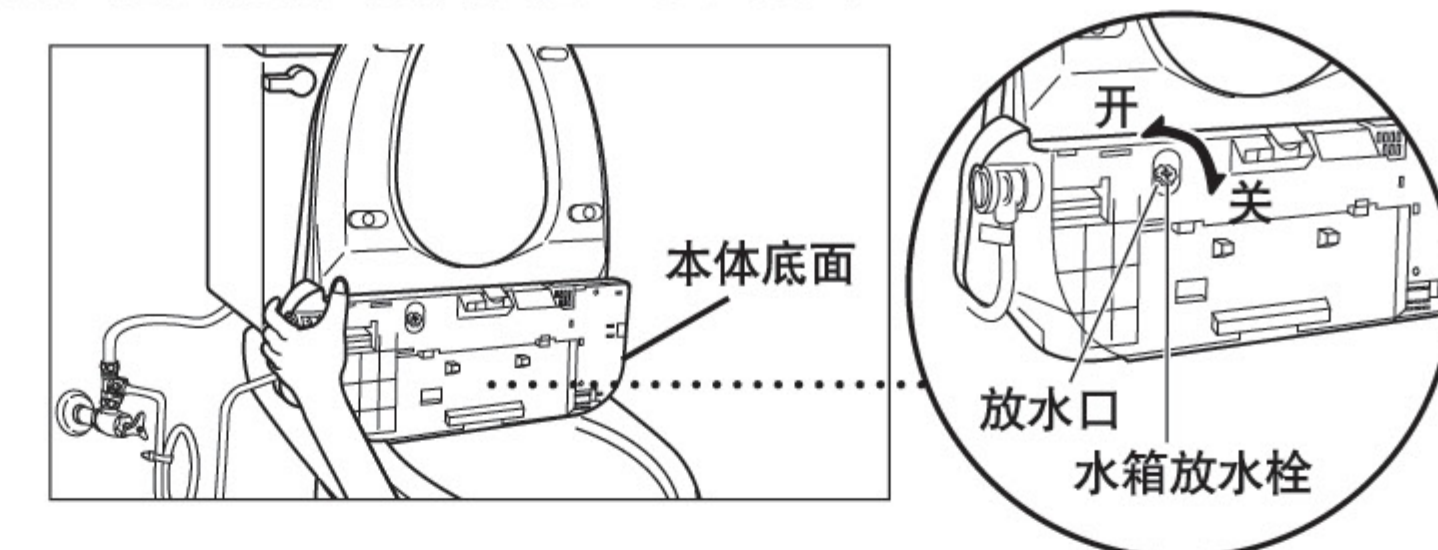
进水过滤器没有完全关闭会引起漏水。

5 按住本体装卸按钮，握住本体两边轻轻上提并向前拉出，将本体立于便器上。



6 用十字螺丝刀将位于本体底部的水箱放水栓向「开」侧转动并取出，再将本体底面朝下。

- 请注意勿使水箱放水栓落于便器中



提示

请将水排入便器内。

7 水放完后，将水箱放水栓朝「闭」的方向拧紧，将进水过滤器装回原位，将本体回复到原来的位置。

8 取出遥控器的电池 【☞ 31页】

■水放掉后想再使用时

按照【☞ 28页】的方法，确认是否能够正确动作。

● 预防冻结 · 长期不使用时

必要的时候

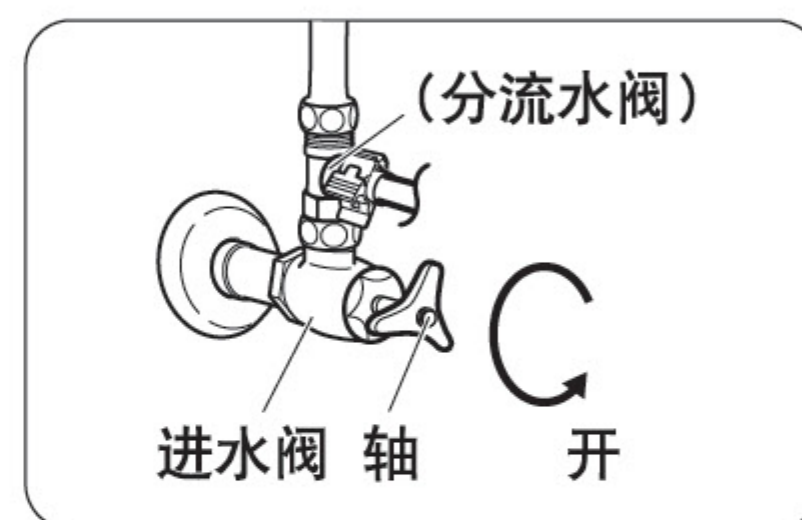
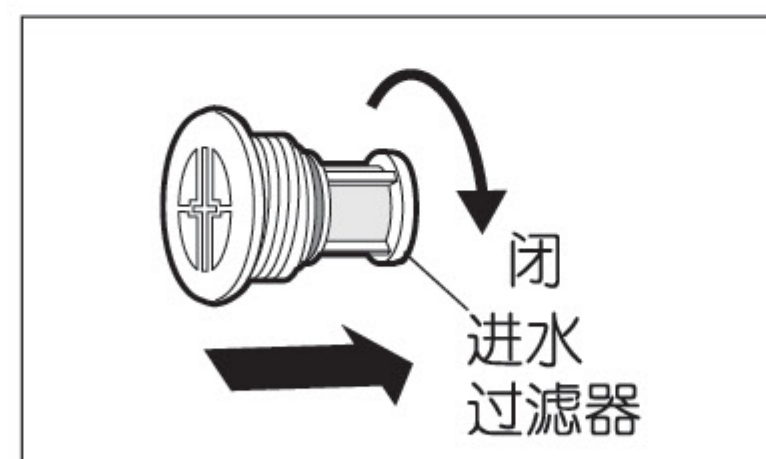


再使用时

放水后再次使用时，请按照右边的步骤进行操作

1 打开进水阀，使水进入

- 将进水阀的轴向「开」侧转动。
- 打开至原有的开度状态。
- 确认进水过滤器确实无水漏出。
- 如有漏水，请将进水过滤器确实拧紧。



2 将电池装入遥控器【☞ 31页】

3 请在便座下方铺上塑料薄膜等

为了防止水的飞溅

4 插上电源插头

- 若本体电源指示灯未亮，或漏电指示灯点灯时，请重插电源插头。
- 本体电源指示灯在闪烁约10秒后，转为常亮状态。



5 按住便座左后部的同时，按下 或

- 着座开关开始动作。
- 除臭开始。(有运转音)
- 清洗强度指示灯亮灯，约1分钟后洗净水喷出。
- 从塑料薄膜上俯视，确认洗净水是否正常喷出。
- 确认后按下  键使其停止。
- 有清洗喷头的水流出。

6 除去塑料薄膜，按住便座左后部的同时按下 键，确认暖风烘干功能。

- 确认后按下  (停止) 键使其停止。

7 按下便座温度调节按钮和温水温度调节按钮，约5分钟后坐下，确认便座和温水的温度。

【☞ 16、17页】

要求

- **温水温度指示灯「高」和「低」同时闪烁时**
这是温水水箱防空烧的警告提示。此时，请确认进水阀是否开启，并等待4~10分钟。然后重插电源插头，若电源指示灯亮灯则进行上述5~6的步骤。

提示

- 冲洗完毕后，喷头周围会有水流入便器，这是清洗喷头的水等，并非故障。

再使用时

必要的
时候



定期点检

为确保产品正确动作，请进行点检和确认。

■ 漏电保护器的点检…每月1~2次 (用户自行点检)

若放任不管，可能因漏电保护器失效而造成触电。

1 按下测试按钮

- 确认漏电指示灯是否亮灯。

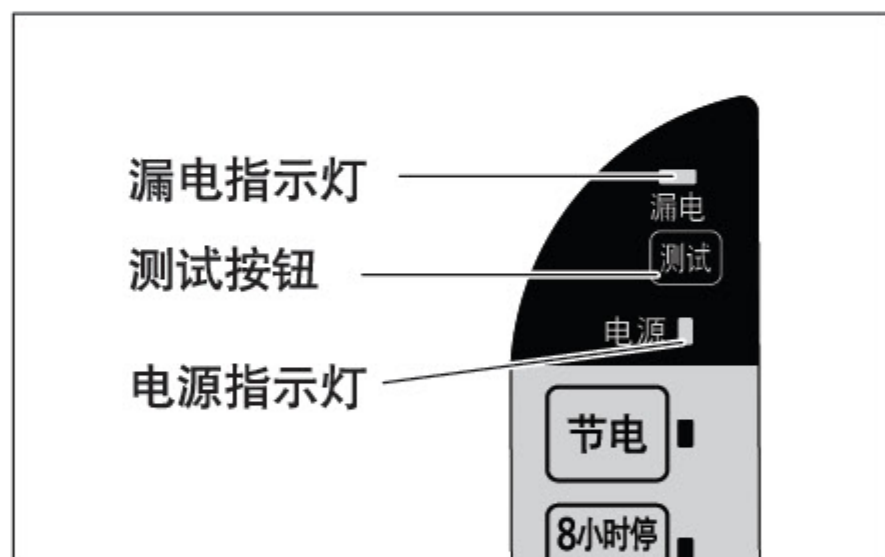
2 拔下电源插头

- 确认漏电指示灯是否熄灭。

3 插上电源插头

- 本体的电源指示灯在闪烁约10秒钟后，转为常亮。

非点检时，请勿按下测试按钮。



■ 配管、本体相关的点检…每月1~2次 (用户自行点检)

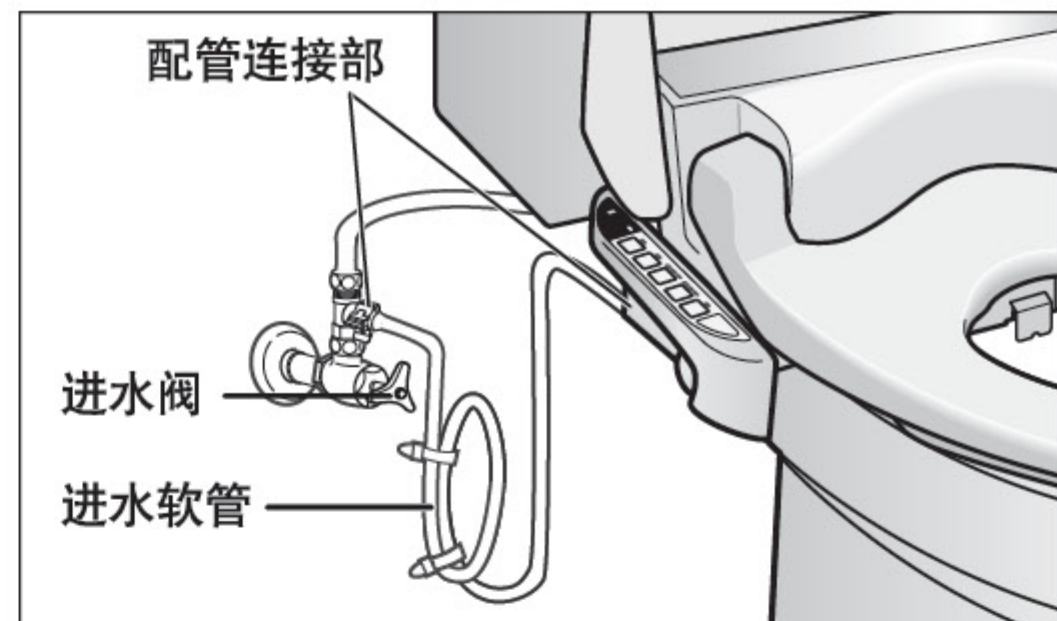
若放任不管，会造成漏水。

1 确认是否有松开、刮伤、破损的地方。

- 确认配管连接部是否松开，进水软管是否有刮伤或破损。

2 确认是否有漏水

- 确认进水软管和本体周围有无漏水。



发生异常情况时，请立即拔下电源插头并关闭进水阀。
然后与安装店或销售店联系。

■ 定期点检…每5年 (委托专业人员)

请委托购买商店或安装店进行点检。对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。

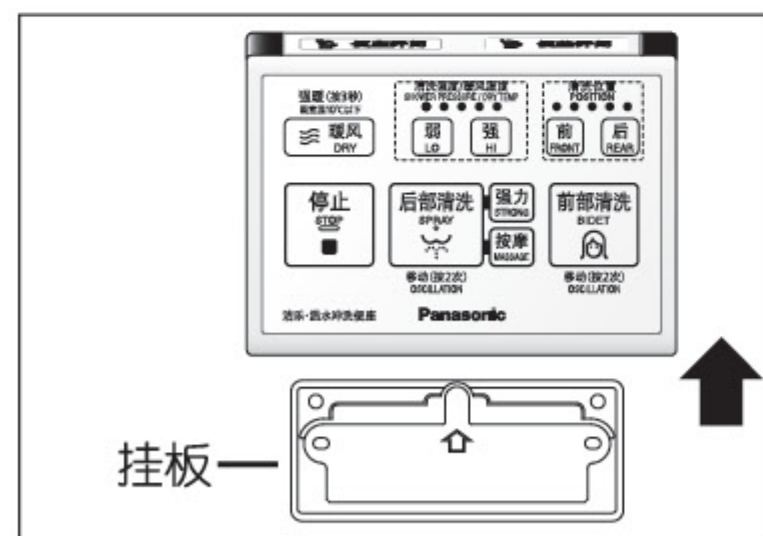
更换电池

为防止干电池破裂和漏液，请务必遵守安全注意事项【P.6页】。

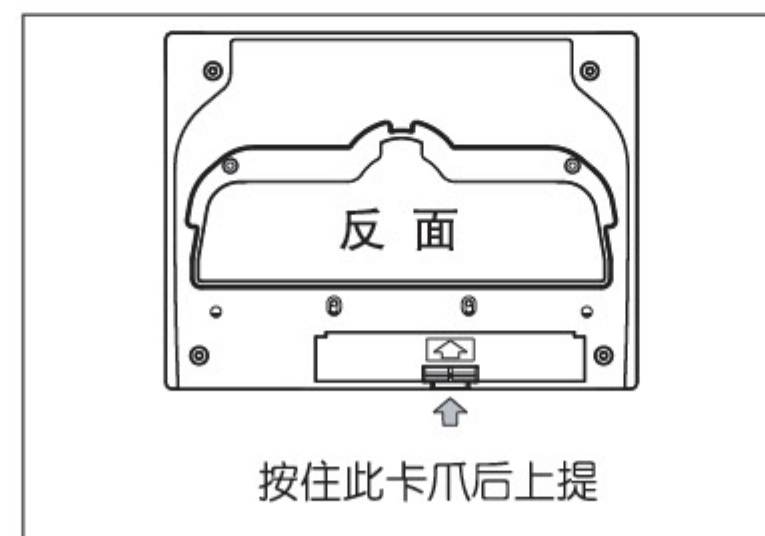
遥控器电池的更换步骤

按下遥控器的按键后，机器不能正确动作时，请更换电池。(LR6型(碱性5号)干电池2个，安装时请注意正负极的方向。)

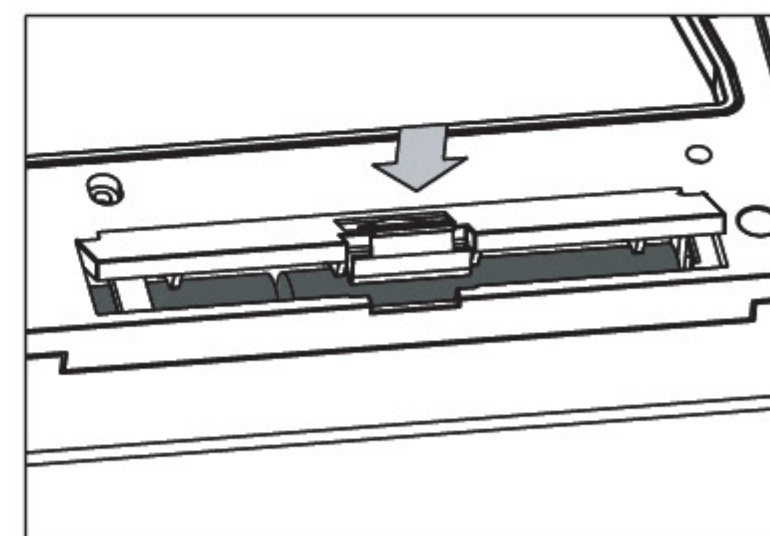
① 将遥控器从挂板上取下



② 打开盖子



③ 更换5号干电池，关上盖子



在以下情况下，即使电池未耗尽，也有可能出现机器不能正确动作的现象。

- 由于房间墙壁的材质和颜色(特别是黑色)，以及房间面积等差异，可能会导致遥控器经墙壁反射的信号过弱而不能被本体接收。此时请尝试调整遥控器的角度提高接收效果。
- 朝向窗户外使用或打开厕所门使用，有可能会因信号无反射而不能被本体接收。

● 更换电池
● 定期点检

必要的时候



Q&A (常见问题)

在委托修理前请进行确认。

Q(问题)	A(回答)	参照页
从便座上起身时，喷头周围会有水流入便器吗？	本体下面会有水流入便器，这是清洁喷头的水，不是故障。	15
冲洗时，水不能冲到正确部位，便座的后部却被喷湿了？	用冲洗位置调节功能也不能冲到正确位置上时，可能是由于您坐得太靠前了，请靠后坐一点。	—
便器和便座的空隙处(前方)有尿液飞溅吗？	请对准便器内排泄。	—
刚坐上去有点冷，许久才会变热吗？	① 节电按钮是否打开着？ 在每个不着座的时间段上，加热便座的设定温度会自动下降进行节电，着座时有时会感到冷。	18
	② 是否已设定了8小时停定时？ 由于切断了向便座的通电，便座就变冷了。	19
想换新的或搬家时，能否给予安装？	请和您所购买的商店联系。	—
温水是否会中途变冷？	本体温水水箱的容量约为0.85L。使用中档的清洗强度的话，约50秒后会变冷。停止冲洗，约等待5~7分钟，水温会变热。	14
温水不能喷出了？	① 是否使用了便座罩？这有可能使便座的着座开关不动作，请拆除便座罩再使用。	—
	② 进水阀是否关小了？ 请将进水阀适当打开一点。	28
安装后，冲洗水怎么没有出来？	① 水管总阀是否关闭？请打开水管总阀。 ② 将进水阀向「开」侧调节。 ③ 出厂时，本体水箱是空的，只需在着座状态下，按下冲洗按钮后等待1分钟，便会有水喷出。	安装说明书
	④ 水压是否充分？公寓的顶层有可能水压较低。	—
坐在便座上时怎么会有晃动？	有可能是固定螺栓松开了，请拧紧后重新确认。另外，由于本产品采用了本体可从便器上脱卸的结构，即使拧紧后也可能会有少许晃动，这属正常现象。	安装说明书
温水温度指示灯的「高」和「低」会同时闪烁？	这是温水水箱防空烧的警告提示。此时，请确认进水阀是否开启，并等待4~5分钟。然后重插电源插头，确认亮灯情况。	28
电源插入时电源指示灯会闪烁吗？	会闪烁大约10秒钟，然后变成常亮。不是故障。	11 28、30

故障判断

在委托修理前，请按此表进行确认。
进行以下处理后仍不能修好，或出现此表以外的现象，请与购买商店联系。

故障现象	检查部位・原因・对策	参照页
电源指示灯不亮	● 本体操作部的漏电指示灯是否亮了？ → 重插电源插头。	30
着座后，按本体操作部或遥控器上的按钮，机器不能动作 (臀部冲洗、女性专用冲洗按钮等)	● 是否坐在了便座的前端部(着座开关未动作)？ → 着座时请从便座的中央部稍微往后坐一点。 ● 电池是否没电了？ → 请更换遥控器干电池。 ● 本体便座是否和便器偏位？ → 纠正偏位，将本体安装螺栓拧紧，不松动。	— 31 安装说明书
遥控器的指示灯变暗	● 电池是否没电了？ → 请更换干电池。	31
便座太冷 温水温度太低 (出冷水)	● 便座温度指示灯或温水温度指示灯是否熄灭？ → 请按温度调节按钮调到您所需温度。 ● 8小时停指示灯是否点亮？ ● 节电指示灯是否点亮？	16、17 19 18
冲洗出水不畅 (不出水)	● 总阀、分流水阀或进水阀等是否关闭？ → 请将总阀分流水阀或进水阀的轴向开侧转动。 ● 喷头上是否有水垢堵塞？ → 请用牙刷清洁喷头。 ● 进水过滤网是否堵塞？ → 按照第26页的步骤取出进水过滤网，并用牙刷清洗。	28 21 26
不能充分除臭	● 除臭过滤网是否堵塞？ → 用干燥的牙刷清洁除臭过滤网。	25

出现以下情况时，请务必与您购买的销售店联系。

- 电源插头重插后，电源指示灯仍不亮。
- 电源插头重插后，电源、便座温度指示灯始终在闪烁。
- 暖风烘干出风口不出暖风。
- 发生冒烟、或声音异常时。(请拔掉电源插头)

对于使用时间较长的产品，即使在使用上没有故障，也需要进行定期点检，以确保安全。

● Q & A (常见问题) / 故障判断

必要的时候



保修和售后服务

请仔细阅读

关于修理・使用・购买等
事项的洽谈
请与销售店联系

迁居等原因引起麻烦时

- 修理请与特约维修点或销售店的维修部联络！
- 使用方法・购买时的咨询等请与售后服务部门联络！

■保修证（另附）

在保修证上正确填写购买日・销售店等必须
记入的内容。仔细阅读后请妥善保管。

保修期限：购买之日起，整机保修一年

■维修用功能部件的保留期限

本公司对温水冲洗便座的维修用功能部件，
自停止制造后保留5年。

委托修理时

- 根据32～33页内容确认后，仍无法修理时，请拔下
电源插头，与购买商店联系。
- 保修期内
根据保修证的规定，上门修理。
- 超出保修期时
对于修理后仍可使用的产品，按您的要求进行修理。
修理费用参照以下内容。

● 修理费用的构成

修理费用的构成包括技术费、零件费和上门费
构成。

技术费 包括判断・故障部位的修理以及部品
更换・调整・修理完毕后的检查作业
费用。

零件费 修理时使用的零件以及辅助材料费用。

上门费 根据客户的要求，派遣维修技术人员
到达维修产品所在地的费用。

希望联络的内容

产品名称	温水冲洗便座
型 号	DL-SZ45HC
购买日期	年 月 日
故障情况	(尽可能具体)

关于咨询时所留的个人信息处理

为确认顾客的咨询或报修是否已处理，我们
需用到顾客的个人信息及咨询内容，并留下
纪录。而且，我们会妥善保管个人信息，除
委托修理或有正当理由以外，不会提供给第
三方。若有疑问请联系咨询处。